



Centro Gabriela Mistral

# Informe de comunicaciones y marketing

## Pompeya

### 2 al 30 de septiembre de 2017

#### Equipo

**Directora de Comunicaciones y Marketing:** Ximena Villanueva  
**Coordinador de difusión:** Christian Ellwanger **Coordinadora de contenidos:** Estefanía Etcheverría **Coordinadora de medios digitales:** Paola Riquelme **Coordinadores de diseño:** Michelle Piffre y Daniel Hanselmann. **Periodista:** Josefina Martín. **Asistente de marketing:** Claudia Ochoa.



Centro Gabriela Mistral

# Plataformas de difusión



Centro Gabriela Mistral

## Sitio web Gam.cl

En gam.cl, la obra **Pompeya** estuvo accesible en el Home y páginas interiores desde el 17 de agosto al 30 de septiembre de 2017.

**GAM**  
Centro de las artes,  
la cultura  
y las personas

Teatro  
Danza  
Música  
Exposiciones  
Actividades

Menú  
Familia  
Adulto mayor  
Acceso universal  
Profesores

Deutsch  
English  
Français

Buscar

Home / Teatro

# Pompeya

**Comprar Entradas**

La desaparición de una amiga define una crisis en un grupo de travestis, poniendo en juego sus vidas y las de sus amigos colombianos. Rodrigo Soto dirige la obra escrita por Gerardo Quiñiger. Un montaje que habla de migración, migrantes y discriminación.

Hay tensión en el centro de Santiago. Los calles son disputados por travestis chilenos y colombianos, defendiendo territorios entre gaitas y cuchillos. Un par de metros encima de eso, en un pequeño departamento una vieja travesti vive una plágia a la Virgen de Pompeya. Luego que regrese la Kera, una prodigiosa saga que ha desaparecido. Mientras su amiga la trata de vengarla, segura de que las extranjeras la mataron, pero el misterio luce intenso delentona para saber la tragedia. Y la Soyentel, que solo quiere ser mujer, prefiere creer que la Kera se fue para otro lado con un chico.

**Pompeya** es una obra que desde el mundo del comercio usual habla de migración, migrantes y discriminación. La obra está basada en testimonios y material documental. Gerardo Quiñiger (Bello Futuro) la escribió a partir de la idea original de Rodrigo Soto (Las ciudades, quien también dirige). El montaje es una excusa para hablar de un Chile que trata a su gente como inmigrante en su propia tierra. Son los resultados mismos excluidos, cuenta el director. El montaje es interpretado por Rodrigo Pérez, Gabriel Urrutia, Guillerme Sepúlveda y Caolán Salgado.

**Dirección e idea original:** Rodrigo Soto  
**Dramaturgia:** Gerardo Quiñiger  
**Escenografía:** Guillerme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urrutia, Caolán Salgado  
**Diseño sonoro:** Daniel Maraboli  
**Diseño integral:** Gabriela Irujo  
**Realización audiovisual:** Hernán Soto y Michael Salinas  
**Producción:** Alessandro Mazzardo  
**Maquillaje:** Hariana Soto

**2 al 30 Sep 2017**  
Mi a 54 - 21 h  
Teatro El Pico 2, Sala W  
**Para mayores de 14 años**  
**\$5.000 Promedia**  
\$5.000 Usd  
\$5.000 \$cl y \$cl  
(recargo \$1.000 por compra a través de internet)  
-20% y -30% gral. Club El Mapocho  
2 al 30 - Montaña  
Profesores y Montaña  
BeloCAM  
2 al 30 - SPARTI, ACES, ADITO y GUSTONARTI.  
SINATAD  
Descuentos sociales para el valor general. No acumulables con otras promociones.

GAM.cl

URL <http://www.gam.cl/teatro/pompeya/>

Visitas: 10.393





## DIATRIBA "EL DESAPARECIDO" DE JUAN RADRIGÁN

Rodrigo Pérez toma el monólogo de la mujer de un desaparecido, para que cuatro actores cuenten su reclamo sin encarnarla a ella. Un estreno que se centra en la palabra y su sonido, para realzar la poesía del texto.

Una mujer se para frente al público para exigir que le devuelvan a su compañero desaparecido y reclamarles por su indolencia ante la injusticia. Eso propone *Diatriba de la empecinada*, obra que Juan Radrigán escribió el 2004. Y eso es lo que se dice en este estreno de Rodrigo Pérez, pero no lo que se ve en escena.

**DIATRIBA, "el desaparecido" de Juan Radrigán**, es una obra que narra el texto original, incluso con las instrucciones del autor. Así la línea "Entra una mujer - Victoria-. Observa al público durante un instante" no es interpretada, sino que dicha, y no solo una vez. En esta creación el monólogo original está en boca de Catalina Saavedra, Marcela Millie, Guillermo Ugalde y Marco Rebolledo, quienes cuentan el texto en vez de encarnarlo. Que lo dicen y retroceden y lo repiten e incluso lo cantan acompañados de instrumentos. Es una narración musical, con particular cuidado en sus ritmos y sonoridades, que busca así penetrar y realzar el sentido poético del texto. Rodrigo Pérez ha trabajado dos veces este texto de Radrigán, creando dos obras diferentes. La primera fue el 2009 en *Diatriba de la Victoria*, obra que incluía además un discurso de Allende y un poema de Roberto Aceituno.

### 2 al 24 Sep

Ju a Do - 19 h (excepto Do 17 Sep)\*

Sala N2 (edificio B, piso 2)

\$ 6.000 Gral. I \$ 3.000 Est y 3ed.

\$ 5.000 Preventa Gral.

\* Conversatorio tras la función del 10 Sep



## Teatro

### POMPEYA

La desaparición de una amiga detona una crisis en un grupo de travestis, poniendo en riesgo sus vidas y las de sus rivales colombianas. Rodrigo Soto dirige la obra escrita por Gerardo Oettinger. Un montaje que habla de marginación, migrantes y discriminación.

Hay tensión en el centro de Santiago. Las calles son disputadas por travestis chilenas y colombianas, definiendo territorios entre peleas y cuchillas. Un par de metros encima de eso, en un pequeño departamento una vieja travesti eleva una plegaria a la Virgen de Pompeya. Ruega que regrese la Kena, una protegida suya que ha desaparecido. Mientras su amiga Leila trata de vengarla, segura de que las extranjeras la mataron, pero el maricón Luco intenta detenerla para evitar la tragedia. Y la Beyoncé, que solo quiere ser mujer, prefiere creer que la Kena se fue para otro lado con un cliente.

**Pompeya** es una obra que desde el mundo del comercio sexual habla de marginación, migrantes y discriminación. La obra está basada en testimonios y material documental. Gerardo Oettinger (*Bello Futuro*) la escribió a partir de la idea original de Rodrigo Soto (*Las criadas*), quien también dirige. "El travesti es una excusa para hablar de un Chile que trata a su gente como inmigrante en su propia tierra. Somos nosotros mismos excluidos", cuenta el director. El montaje es interpretado por Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Guilherme Sepúlveda y Gastón Salgado.

### 2 al 30 Sep

Mi a Sá - 21 h

Sala N1 (edificio B, piso 2)

\$ 6.000 Gral.

\$ 3.000 Est y 3ed.

\$ 5.000 Preventa Gral.

Para mayores de 14 años





## SEP

**VIERNES 1**  
M/ 20 h/ Latin 24-60,  
concierto Juan Cristóbal Meza  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida

**SÁBADO 2**  
A/ 11 a 20 h/ Feria Vinilo  
A/ 12.30 h/ Día Nacional del  
Circo Chileno  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**DOMINGO 3**  
T/ 19 h/ DIATRIBA...

**MARTES 5**  
A/ Desde 10.30 h/ FIVC  
A/ 19 h/ Chile Cuequero:  
clases, actitud y pañuelo

**MIÉRCOLES 6**  
A/ Desde 10.30 h/ FIVC  
A/ 19 h/ Chile Cuequero:  
clases, actitud y pañuelo  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**JUEVES 7**  
A/ Desde 10.30 h/ FIVC  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**VIERNES 8**  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**SÁBADO 9**  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay

despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**DOMINGO 10**  
T/ 19 h/ DIATRIBA... +  
conversatorio  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...

**MIÉRCOLES 13**  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**JUEVES 14**  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**VIERNES 15**  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**SÁBADO 16**  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**MIÉRCOLES 20**  
P/ 17 h/ Polvo en el viento\*  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**JUEVES 21**  
P/ 17 h/ Monga\*  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**VIERNES 22**  
P/ 17 h/ El cuarto retrato\*  
T/ 19 h/ DIATRIBA...

C/ 19 h/ Tecnología de punta  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**SÁBADO 23**  
C/ 18 h/ Tecnología de punta  
(con telonero)  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
M/ 20 h/ Concierto Natalia  
Contessa  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay  
despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**DOMINGO 24**  
C/ 18 h/ Tecnología de punta  
(con telonero)  
T/ 19 h/ DIATRIBA...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...

**MARTES 26**  
M/ 20 h/ Concierto de jazz El  
loco que tiraba piedras a la Luna

**MIÉRCOLES 27**  
T/ 21 h/ Pompeya

**JUEVES 28**  
C/ 19 h/ Tecnología de punta  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
T/ 21 h/ Pompeya

**VIERNES 29**  
C/ 19 h/ Tecnología de punta  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
T/ 21 h/ Pompeya

**SÁBADO 30**  
C/ 18 h/ Tecnología de punta  
(con telonero)  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Pompeya

## OCT

**DOMINGO 1**  
C/ 18 h/ Tecnología de punta  
(con telonero)  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni  
bajando...

**MIÉRCOLES 4**  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche

**JUEVES 5**  
A/ 15 h/ Encuentro de  
textiles Aysayala  
C/ 19 h/ Arjé...  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 20.30 h/ Violeta ciudadana

**VIERNES 6**  
C/ 19 h/ Arjé...  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 20.30 h/ Violeta ciudadana  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**SÁBADO 7**  
C/ 18 h/ Arjé... (con telonero)  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 20.30 h/ Violeta ciudadana  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**DOMINGO 8**  
Mag/ 17 h/ El árbol de naranjas  
C/ 18 h/ Arjé... (con telonero)  
T/ 20.30 h/ Violeta ciudadana

**MIÉRCOLES 11**  
A/ 10 a 13 h/ Feria Navegantes  
en un mar de ciencias  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**JUEVES 12**  
C/ 19 h/ Arjé...  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**VIERNES 13**  
A/ 18 a 00 h/ Museos de  
medianoche  
C/ 19 h/ Arjé...  
D/ 20 h/ Malen  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**SÁBADO 14**  
A/ 12 a 20 h/ Primer Festival

Nacional del Chinchín /  
Bombo Urbano Chileno  
Mag/ 17 h/ El árbol de naranjas  
C/ 18 h/ Arjé... (con telonero)  
D/ 20 h/ Malen  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**DOMINGO 15**  
A/ 12 a 20 h/ Primer Festival  
Nacional del Chinchín /  
Bombo Urbano Chileno  
Mag/ 17 h/ El árbol de naranjas  
C/ 18 h/ Arjé... (con telonero)  
D/ 20 h/ Malen

**MIÉRCOLES 18**  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**JUEVES 19**  
D/ 20 h/ Malen  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**VIERNES 20**  
D/ 20 h/ Malen  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**SÁBADO 21**  
Mag/ 17 h/ El árbol de naranjas  
D/ 20 h/ Malen  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Elegía de Los Andes

**DOMINGO 22**  
Mag/ 17 h/ El árbol de naranjas  
D/ 20 h/ Malen

**MARTES 24**  
M/ 19.30 h/ Depto. de Música  
y Sonología U. de Chile

**MIÉRCOLES 25**  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche

**JUEVES 26**  
D/ 20 h/ Malen  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Babel

**VIERNES 27**  
D/ 20 h/ Malen  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche

T/ 21 h/ Babel

**SÁBADO 28**  
Mag/ 17 h/ El árbol de naranjas  
D/ 20 h/ Malen  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Babel

**DOMINGO 29**  
Mag/ 17 h/ El árbol de naranjas  
D/ 20 h/ Malen  
T/ 20 h/ Babel

**MARTES 31**  
M/ 19.30 h/ Taiko Níco-Ichi \*  
\* Previo retiro de entradas  
desde una semana antes  
de la función

**EXPOSICIONES E  
INSTALACIONES**

**Al hilo de violeta**  
Hasta 8 Oct  
Sala Artes Visuales

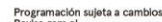
**Violeta y la pintura instintiva**  
Hasta 18 Mar 2018  
Sala MAPA - Arte Popular

**La inspiración de Darwin...**  
4 al 20 Oct  
BiblioGAM

**Encuentro de las culturas  
indígenas**  
26 Oct al 4 Nov  
Plaza Oriente

## Cartelera

**SIMBOLOGÍA**  
T/ Teatro  
D/ Danza  
M/ Música  
A/ Actividad  
C/ Circo  
Mag/ Magia  
P/ Película





Centro Gabriela Mistral

# Difusión prensa

La Tercera (online), 1 diciembre 2016

## Programación 2017 del GAM pondrá el acento en Violeta Parra

Autor: La Tercera

De los 45 montajes que se anunciaron ayer, cuatro de ellos retratarán a la artista en su centenario.



Ya se sabía que 2017 sería el año de Violeta Parra, y ayer, cuando el GAM anunció sus próximos estrenos, reafirmó que la artista, de quien se celebrará su centenario, seguirá siendo la protagonista a partir de enero próximo. 45 creaciones de artes escénicas en total, entre teatro, danza, circo y otras disciplinas, además de muestras de arte y espectáculos musicales, fueron dadas a conocer ayer en la sala A2 del centro cultural, cuatro de ellas en torno a la cantautora. En junio debutará la primera: Violeta, una chilena en París, una cantata dirigida por Gonzalo Pinto que recorrerá, en la voz de Annie Murath, su historia musical a partir de su viaje a Europa (1961-1965). Le acompañarán la narración de Gabriel Cañas y la danza de Gonzalo Beltrán.

Juan Pablo Peragallo y Manuela Infante volverán a unirse en 17, un montaje de teatro familiar para julio, con Tamara Acosta, Cristián Carvajal y Gabriel Urzúa que retratará la vida de Violeta a través de una estudiante sordomuda de 17 años. En agosto, en tanto, debutará un proyecto a cargo de Trinidad González y que tendrá en su elenco a Tamara Ferreira, Nicolás Pavez y Nicolás Zárate. Finalmente, en octubre, será el turno de Violeta, a cargo de los hermanos Visnú y Gopal Ibarra (Numancia), un musical que subirá a 100 personas de los Coros Ciudadanos.

Otras de las apuestas serán Año nuevo, en marzo, la obra de Rodrigo Gijón que reunirá a Paulina García y Jaime Lorca; una nueva versión de El locutorio, de Jorge Díaz -de quien se cumplen 10 años de su muerte-, dirigida por Cristian Plana en mayo, y Esto (no es un testamento), montaje de teatro documental conducido por Italo Gallardo que marcará, en julio, la llegada del grupo Ictus al GAM. Le seguirán Pompeya en agosto, dirigido Rodrigo Soto e inspirado en La manzana de Adán de Paz Errázuriz, y Noche mapuche de Marcelo Leonart, una comedia negra que en septiembre reunirá a Nona Fernández, Néstor Cantillana, Roxana Naranjo y Pablo Schwarz en escena.



Centro Gabriela Mistral

## Revista GMZ (online), 29 agosto



### Cartelera GAM Septiembre

August 28, 2017 | Por Gastón Sabres / Editor y Columnista GMZ

*En septiembre GAM se viste de circo con los montajes "Tecnología de Punta" y "Ni Desnudo Ni Bajando La Escalera". Además, se celebrará el Día Nacional del Circo Chileno con una muestra abierta y gratuita en Plaza Central. En teatro llegan los estrenos "Noche Mapuche" y "Pompeya". Además, la obra Diatriba "El Desaparecido" de Juan Radrigán bajo la dirección de Rodrigo Pérez.*



#### TEATRO

##### Noche Mapuche - estreno

Escrita por Marcelo Leonart, la obra presenta un trabajo de ficción, con la lógica de un delirio, que cuenta una historia mapuche, pero en un ambiente burgués cuyos protagonistas no tienen conciencia.

En un departamento del barrio alto, dos parejas se encuentran en una reunión social. En un ambiente cargado de alcohol y erotismo, la dueña de casa, cuenta una historia de iniciación sexual en las profundidades de la noche mapuche.

A medida que avanza la velada, las cosas se empiezan a confundir: el erotismo con la violencia, los sueños con la realidad; todo mientras la inexplicable llegada de dos nuevos invitados enrarece aún más un ambiente que empieza a llenarse con bidones de parafina.

Es una comedia negra que retrata la violencia de la invasión, pero con la interrogante de ¿quién está invadiendo a quién? La obra propone ahondar en juicios pendientes, en la violencia latente y en episodios mediáticos recientes.

La puesta en escena propone una confusión permanente entre realidad y sueño, ya que para los mapuches estos son simplemente dos planos de una misma experiencia.

La obra cruza además el conflicto mapuche con historias de despertar sexual, porque a juicio de su autor, "el racismo se cura con un polvo en el campo a la orilla de un río".



**Compañía:** La pieza oscura.  
**Dirección y Dramaturgia:** Marcelo Leonart.  
**Elenco:** Daniel Alcaíno, Nona Fernández, Roxana Naranjo, Pablo Schwarz, Caro Quito, Felipe Zepeda.  
**Diseño Sonoro:** Miguel Miranda.  
**Diseño de Iluminación:** Andrés Poirot.  
**Diseño de Escenografía:** Catalina Devia.  
**Producción:** Francisca Babul.

Temporada 30 Sep al 28 Oct Horario Mi a Sá — 20.30 h Sala A2  
Preventa Gral.: \$6.000-. Gral. 3ed. y Est.: \$3.000-. Gral. \$8.000 3ed. y Est.: \$4.000-.

##### Pompeya - estreno



La obra de Gerardo Oettinger, se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenas y extranjeras de Santiago.

El montaje relata la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición de su amiga "La Kena". Suzuki, una travesti vieja y ciega le reza en un pequeño altar a la Virgen de Pompeya. Hasta allí llega "La Beyoncé", una prostituta que sueña con ser mujer. Leila, que quiere vengar a su amiga desaparecida y "El maricón Lucho" que las cuida en sus andanzas.

En este territorio hostil de disputas por las mejores esquinas entre inmigrantes y chilenos, aparece finalmente "La Kena" muerta en extrañas circunstancias. La policía no ha logrado encontrar al responsable y sus compañeras sospechan de la mafia extranjera, los neonazis y las colombianas. Quieren venganza, pero las "negras" las doblan en fuerza y número. La idea de justicia por mano propia hace que el derramamiento de sangre se vuelva inevitable, pero surge un desenlace inesperado que las confronta con sus miedos y prejuicios más profundos.

**Dirección e Idea Original:** Rodrigo Soto.  
**Dramaturgia:** Gerardo Oettinger.  
**Elenco:** Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado.  
**Diseño Sonoro:** Daniel Maraboli.  
**Diseño Integral:** Gabriela Torrejón.  
**Producción:** Alessandra Massardo.  
**Maquillaje:** Bárbara Soto.  
**Realización Audiovisual:** René Soto y Michael Salinas.

Temporada 2 al 30 Sep Horario Mi a Sá — 21 h Sala N1  
Preventa: \$5.000-., Gral. \$6.000-., 3ed. y Est.: \$3.000-.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 56655000  
Boletería: 6387570





Centro Gabriela Mistral

## Escena Uno, 31 de agosto



Una cartelera y guía teatral de Santiago




ACERCA DE / CARTELERA DIARIA / RAZONES PARA VER

### "Pompeya" en GAM




[2 sept \* 30 sept]

"Pompeya" se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenas y extranjeras de Santiago. El montaje relata la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición de su amiga "La Kena", quién aparece muerta en extrañas circunstancias.

 Dramaturgia por Gerardo Oettinger, idea original y dirección por Rodrigo Soto, e interpretada por Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado.

 2 al 30 Sept. / Mie a Sáb a las 21 hrs.

 \$6.000 gral / \$3.000 Est. y 3ra edad. PREVENTA \$5.000.

 GAM. Alameda 227. Edificio B, piso 2, Sala N1.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570

# Infogate, 1 septiembre

NACIONALOPINIÓNPALACIOECONOMÍAMUNDO
TENDENCIASDEPORTESCENSO 2017

TEATRO1 de Septiembre, 2017

## Estreno en GAM: Trabajadoras sexuales suben a escena tras un crimen

por Carlos Martínez



*Pompeya, estreno del joven dramaturgo Gerardo Oettinger, está basado en la vida de trabajadoras sexuales chilenas y habla de marginación, migrantes y discriminación.*

Pompeya de Gerardo Oettinger se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenas y extranjeras de Santiago.

El montaje relata la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición de su amiga La Kena. Suzuki, una travesti vieja y ciega se encuentra en su pequeño departamento en el centro de Santiago rezándole en un pequeño altar a la Virgen de Pompeya. Hasta allí llega La Beyoncé, una prostituta que sueña con ser mujer; Leila, que quiere vengar a su amiga desaparecida y "El maricón Lucho" que las cuida en sus andanzas.

En este territorio hostil de disputas por las mejores esquinas entre inmigrantes y chilenos, aparece finalmente La Kena muerta en extrañas circunstancias. La policía no ha logrado encontrar al responsable y sus compañeras sospechan de la mafia extranjera, los neonazis y las colombianas. Quieren venganza, pero las "negras" las doblan en fuerza y número.

La idea de justicia por mano propia hacen que el derramamiento de sangre se vuelva inevitable, pero surge un desenlace inesperado que las confronta con sus miedos y prejuicios más profundos.

Pompeya es una obra que desde el mundo del comercio sexual habla de marginación, migrantes y discriminación. Fue escrita por Gerardo Oettinger (Bello Futuro) a partir de la idea original de Rodrigo Soto, quien también dirige: "El travesti es una excusa para hablar de un Chile que trata a su gente como inmigrante en su propia tierra. Somos nosotros mismos los excluidos", cuenta el director.



Dirección e Idea original: Rodrigo Soto  
Dramaturgia: Gerardo Oettinger  
Elenco: Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado  
Diseño sonoro: Daniel Maraboli  
Diseño Integral: Gabriela Torrejón  
Realización audiovisual: René Soto y Michael Salinas  
Producción: Alessandra Massardo  
Maquillaje: Bárbara Soto

Temporada 2 al 30 Sep  
Horario MI a Sá - 21 h  
Sala N1  
Preventa: \$5.000, Gral: \$6.000, Est. y 3ed: \$3.000





Centro Gabriela Mistral

## Teatralízate (online), 2 septiembre

LUNES, 4 SEPTIEMBRE 2017 | Quiénes Somos | Contacto

# Teatralízate

cultura activa



Noticias | Crítica Teatral | Entrevistas | Columnas | Internacional

**CARTELERIA** Elías Cohen, danzante de la creatividad



**DIPLOMADO EN DIRECCIÓN TEATRAL**  
INICIO 04 de OCTUBRE  
UNIVERSIDAD Finis Terrae



### TRABAJADORAS SEXUALES SUBEN A ESCENA TRAS UN CRIMEN

Teatralízate | Septiembre 2, 2017 | Noticias | Deja un comentario | 43 Visitas

Facebook | Twitter | Google+ | LinkedIn | Pinterest

**Pompeya** de Gerardo Oettinger se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenas y extranjeras de Santiago.

El montaje relata la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición de su amiga La Kena. Suzuki, una travesti vieja y ciega se encuentra en su pequeño departamento en el centro de Santiago rezándole en un pequeño altar a la Virgen de Pompeya. Hasta allí llega La Beyoncé, una prostituta que sueña con ser mujer; Leila, que quiere vengar a su amiga desaparecida y "El maricón Lucho" que las cuida en sus andanzas.

En este territorio hostil de disputas por las mejores esquinas entre inmigrantes y chilenos, aparece finalmente La Kena muerta en extrañas circunstancias. La policía no ha logrado encontrar al responsable y sus compañeras sospechan de la mafia extranjera, los neonazis y las colombianas. Quieren venganza, pero las "negras" las doblan en fuerza y número.

La idea de justicia por mano propia hacen que el derramamiento de sangre se vuelva inevitable, pero surge un desenlace inesperado que las confronta con sus miedos y prejuicios más profundos.

Pompeya es una obra que desde el mundo del comercio sexual habla de marginación, migrantes y discriminación. Fue escrita por Gerardo Oettinger (Bello Futuro) a partir de la idea original de Rodrigo Soto, quien también dirige: "El travesti es una excusa para hablar de un Chile que trata a su gente como inmigrante en su propia tierra. Somos nosotros mismos los excluidos", cuenta el director.

**Dirección e idea original:** Rodrigo Soto **Dramaturgia:** Gerardo Oettinger **Elenco:** Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado **Diseño sonoro:** Daniel Maraboli **Diseño integral:** Gabriela Torrejón **Realización audiovisual:** René Soto y Michael Salinas **Producción:** Alessandra Massardo **Maquillaje:** Bárbara Soto

**Del 02 al 30 de Septiembre**  
**Miércoles a Sábados - 21:00 hrs.**  
**Centro Cultural Gabriela Mistral (Sala N1)**  
**Av Libertador Bernardo O'Higgins 227 (Metro U Católica)**  
**Entrada General \$6.000 / Estudiantes y 3ra edad \$3.000**

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570

## Telón (online), 4 septiembre

TELON.CL
NOTICIAS
CARTELERA
CASTING ONLINE
ESCUELA

Teatro

### Pompeya

04/09/2017

Temporada 2 al 30 Sep  
**TRABAJADORAS SEXUALES SUBEN A ESCENA TRAS UN CRIMEN**

- Pompeya, estreno del joven dramaturgo Gerardo Oettinger, está basado en la vida de trabajadoras sexuales chilenas y habla de marginación, migrantes y discriminación.
- El montaje, dirigido por Rodrigo Soto, es protagonizado por Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa y Gastón Salgado, y estará en GAM hasta el 30 de septiembre.

Pompeya de Gerardo Oettinger se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenos y extranjeras de Santiago.

El montaje relata la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición de su amiga La Kena. Suzuki, una travesti vieja y ciega se encuentra en su pequeño departamento en el centro de Santiago rezándole en un pequeño altar a la Virgen de Pompeya. Hasta allí llega La Beyoncé, una prostituta que sueña con ser mujer; Leila, que quiere vengar a su amiga desaparecida y "El maricón Lucho" que las cuida en sus andanzas.

En este territorio hostil de disputas por las mejores esquinas entre inmigrantes y chilenos, aparece finalmente La Kena muerta en extrañas circunstancias. La policía no ha logrado encontrar al responsable y sus compañeras sospechan de la mafia extranjera, los neonazis y las colombianas. Quieren venganza, pero las "negras" las doblan en fuerza y número.

La idea de justicia por mano propia hacen que el derramamiento de sangre se vuelva inevitable, pero surge un desenlace inesperado que las confronta con sus miedos y prejuicios más profundos.

Pompeya es una obra que desde el mundo del comercio sexual habla de marginación, migrantes y discriminación. Fue escrita por Gerardo Oettinger (Bello Futuro) a partir de la idea original de Rodrigo Soto, quien también dirige: "El travesti es una excusa para hablar de un Chile que trata a su gente como inmigrante en su propia tierra. Somos nosotros mismos los excluidos", cuenta el director.

Dirección e idea original: Rodrigo Soto  
Dramaturgia: Gerardo Oettinger  
Elenco: Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado  
Diseño sonoro: Daniel Maraboli  
Diseño integral: Gabriela Torrejón  
Realización audiovisual: René Soto y Michael Salinas  
Producción: Alessandra Hassardo  
Maquillaje: Bárbara Soto

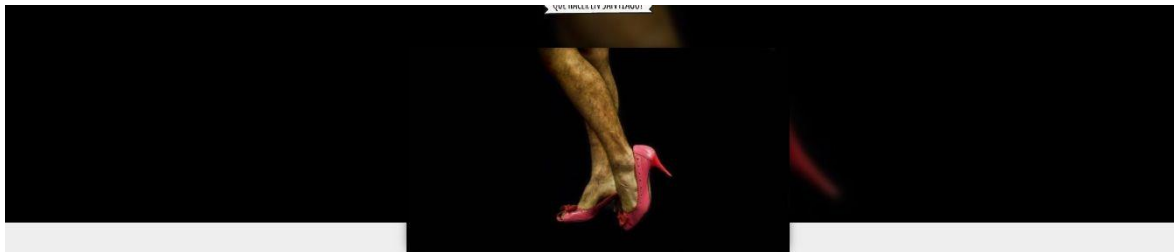
GAM  
Temporada 2 al 30 Sep  
Horario Mi a Sá - 21 h  
Sala N1  
Preventa: \$5.000, Gral.: \$6.000, Est. y 3ed.: \$3.000

Telón.cl GAM Cartelera Septiembre 2017



Centro Gabriela Mistral

## Qué Hacer en Santiago (online), 4 septiembre



Centro Cultural Gabriela Mistral presenta:

### Pompeya

Sábado 02 al sábado 16 de septiembre 2017  
9pm

En Centro Cultural Gabriela Mistral  
Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago

Obra de Gerardo Oettinger basada en la vida de trabajadoras sexuales chilenas. Dirige Rodrigo Soto.

Pompeya se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenas y extranjeras de Santiago.

El montaje relata la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición su amiga "La Kena". Suzuki, una travesti vieja y ciega le reza en un pequeño altar a la Virgen de Pompeya. Hasta allí llega "La Beyoncé", una prostituta que sueña con ser mujer; Leila, que quiere vengar a su amiga desaparecida y "El maricón Lucho" que las cuida en sus andanzas.

En este territorio hostil de disputas por las mejores esquinas entre inmigrantes y chilenos, aparece finalmente "La Kena" muerta en extrañas circunstancias. La policía no ha logrado encontrar al responsable y sus compañeras sospechan de la mafia extranjera, los neonazis y las colombianas. Quieren venganza, pero las "negras" las doblan en fuerza y número.

La idea de justicia por mano propia hacen que el derramamiento de sangre se vuelva inevitable, pero surge un desenlace inesperado que las confronta con sus miedos y prejuicios más profundos.

Dirección e idea original: Rodrigo Soto  
Dramaturgia: Gerardo Oettinger  
Elenco: Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado  
Diseño sonoro: Daniel Marabolí  
Diseño integral: Gabriela Torrejón  
Realización audiovisual: René Soto y Michael Salinas  
Producción: Alessandra Massardo  
Maquillaje: Bárbara Soto

2 al 30 Sep, 2017  
Mi a Sá - 21 h  
Edificio B, piso 2, Sala N1

\$5.000 Preventa  
\$6.000 Gral  
\$3.000 Est. y 3ed.

(recargo \$1.000 por compras a través de internet)

-20% y -30% gral. Club El Mercurio  
2x1 gral. Membresía Profesores y Membresía BiblioGAM  
2x1 gral. SIDARTE, ACHS, ADTRES y GESTIONARTE, SINATTAD

\*Descuentos exclusivos para el valor general. No acumulables con otras promociones

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570



**Metro Santiago (online), 4 settembre**

Nuestros Sitios

Regístrate Aquí

Email

¿Olvidaste tu clave?

Buscador...

LA CIUDAD GUÍA DEL VIAJERO ATENCIÓN AL CLIENTE GOBIERNO CORPORATIVO

METRO DE SANTIAGO

Estación Universidad Católica

Mapa Satellite

Parque de los Reyes, La Vega Central, Parque Metropolitano de Santiago, Plaza Baquedano, Museo Violeta Parra, Parque Inés de Suárez, Parque Bustamante, Parque Almagro.

Santiago, SAN DIEGO

Datos de mapas ©2017 Google Términos de uso Informar de un error de Mapa

Pompeya

VER FOTOS DEL LUGAR

DESCRIPCIÓN

"Pompeya", obra de Gerardo Oteñinger sobre la vida de trabajadoras sexuales chilenas, se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenas y extranjeras de Santiago. El montaje relata la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición su amiga, la Kena. Suzukú, una travesti vieja y ciega le reza en un pequeño altar a la Virgen de Pompeya. Hasta allí llegan la Beyoncé, una prostituta que sueña con ser mujer, Leila, que quiere vengar a su amiga desaparecida y Lucho, que las cuida en sus andanzas. Dirección: Rodrigo Soto.

Dirección:

Centro Cultural Gabriela Mistral, Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago

Horarios:

2 al 30 de septiembre de 2017. Miércoles a sábado, 21 hrs.

Tarifas:

Entrada general \$6000 Preventa \$5000 Estudiantes y tercera edad \$3000

EVALÚA Y COMPARTE

★★★★★  
0 (0 votaciones)

f t m

PATrimonios e HiTos Turísticos

- Casa Central Universidad Católica
- Centro de Extensión UC
- Barrio Lastarria
- Parque San Borja
- Plaza Mulato Gil
- Museo Arqueológico de Santiago
- Museo de Artes Visuales
- GAM
- Cine El Biógrafo

EVENTOS

- Las bodas de Figaro | la ópera UC
- El cuerpo en el cine: belleza, pasión, obsesión y perversión | MAVI Cineclub
- Cuentacuentos con Nico Toro
- Núpaaka, un viaje a nuestros ancestros
- Territorios alternos
- Núpaaka, un viaje a nuestros ancestros
- En fuga no hay despedida
- El retablo de las maravillas
- Al hilo de Violeta
- Violeta y la pintura instintiva
- El viajante
- Agenda secreta
- Las películas de Jean-Paul Belmondo | ciclo de cine
- A un instante
- Cheek to cheek: del swing al bebop
- De Schumann al solista | CEEM 2017
- La Tirana
- Diatriba "El desaparecido"
- Pompeya
- Ni desnudo ni bajando la escalera
- Tecnología de punta
- El loco que tiraba piedras a la luna
- Noche mapuche
- Paisaje
- Alberto Cruz: el cuerpo del arquitecto no es el de un solo hombre

## Mujer Publimetro, 5 septiembre

TOMA NOTA  
OCIO

Port: Alexandra Gallegos A. Mail: alexandra.gallegos@estilocomunicaciones.cl

# AGENDA SEPTIEMBRE

### 5: TEATRO

“Teresa” y “Sacco & Vanzetti” son los montajes de regiones que tendrán una temporada en el Teatro del Puente. El primero se inspira en la vida de la escritora Teresa Wilms Montt, y el segundo es la versión porteña del texto de Mauricio Kartún. Hasta el 21. Info en [www.teatrodelpuente.cl](http://www.teatrodelpuente.cl)



### 8: CONCIERTO

Debut como solista de Tom Chaplin, líder y voz de Keane, en el marco del tour “Carried by the Wave”. La banda nacional We are the Grand telonca. En el Teatro La Cúpula, entradas en Puntoticket.

### 10: FERIA

Bodega Capital es la feria del vino que se desarrollará del 8 al 10. Las viñas más importantes del país, con degustaciones y venta directa. Panorama gratuito en el Paseo El Mañío de Vitacura.

### 16: CON VISTA AL MAR

Hasta el 19, el Hotel Casino del Pacífico, en San Antonio, tendrá la fonda con vista al mar. Shows de Luis Jara, Daniel (Muñoz) y Los Marujos y la Sonora Cartagena. Además juegos típicos y gastronomía tradicional chilena.



### MÁS PANORAMAS

### 18: FIESTAS PATRIAS



### 17: SHOW

El comediante Yerko Puchento se presenta en el Casino Enjoy de Pucón, para celebrar las Fiestas Patrias y repasar la contingencia nacional. A las 21 horas. Entradas en Puntoticket.

### 22: TEATRO

Todos los viernes y sábado de septiembre, el Teatro Coca Cola City recibe “¿Qué me pongo?”, comedia con Cecilia Cucurella, Mónica Aguirre, Laura Prieto, Bárbara Santander y María Angélica Arcos. A las 21 horas.

### 27: TEATRO

Hasta el 30, de miércoles a sábado, imperdible la obra “Pompeya” sobre marginación, migrantes y la discriminación, basada en la vida de trabajadoras sexuales chilenas. Material testimonial sobre travestis, transsexuales y transgéneros chilenos y extranjeros. A las 21 horas, en el GAM.



### 8, 9 y 10: FESTIVAL MCA

Mente, cuerpo y alma, este IV Festival de Desarrollo Humano te espera en la Estación Mapocho con conocimientos y experiencias para tu salud, bienestar y calidad de vida.

### 9: FERIA

Del 7 al 10, “Expoyoga y Bienestar” encuentro con clases de yoga y 25 expositores de productos y servicios para mejorar la calidad de vida. De 10 a 21 horas, gratuito, en Mall Plaza Vespucio.

### 10: CONCIERTO

Primer tour en solitario de la argentina Martina Stoessel, más conocida como “Violetta”. En el Movistar Arena, a las 19.30 horas. Entradas en Puntoticket.

### 14: CONCIERTO

Regreso de la legendaria banda nortamericana Bon Jovi a Chile, para presentar su gira “This house is not for sale”. A las 21 horas en el Estadio Monumental. Entradas en Puntoticket.

### 29: CONCIERTOS

También el 30, “Stgo Rock City”, con shows de Guns N’ Roses, Aerosmith, The Who, Def Leppard, Tyler Bryant & The Shakedown, L.A. Guns y Marky Ramone. En el Estadio Monumental, entradas en Puntoticket.

## Radio Demente (online), 6 septiembre



[HOME](#)
[QUIENES SOMOS](#)
[PROGRAMAS](#)
[CONCURSOS](#)
[NOTICIAS](#)
[CC](#)

<p><b>¿PENSANDO EN VIAJAR?</b></p>	<p>Vuela <b>IDA y VUELTA</b> <b>EN MUCHAS CUOTAS!</b> <b>Iquique</b> Desde <b>\$ 47.082</b></p> <p><a href="#">VER OFERTA</a></p>	<p>Santiago de Chile <b>Puerto Montt</b> Desde <b>\$ 38.264</b></p> <p><a href="#">VER</a></p>
------------------------------------	---	--



### TRABAJADORAS SEXUALES SUBEN A ESCENA EN EL GAM

“Pompeya” de Gerardo Oettinger se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenas y extranjeras de Santiago.

El montaje relata la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición de su amiga La Kena. Suzuki, una travesti vieja y ciega se encuentra en su pequeño departamento en el centro de Santiago rezándole en un pequeño altar a la Virgen de Pompeya. Hasta allí llega La Beyoncé, una prostituta que sueña con ser mujer; Leila, que quiere vengar a su amiga desaparecida y “El maricón Lucho” que las cuida en sus andanzas.

En este territorio hostil de disputas por las mejores esquinas entre inmigrantes y chilenos, aparece finalmente La Kena muerta en extrañas circunstancias. La policía no ha logrado encontrar al responsable y sus compañeras sospechan de la mafia extranjera, los neonazis y las colombianas. Quieren venganza, pero las “negras” las doblan en fuerza y número. La idea de justicia por mano propia hace que el derramamiento de sangre se vuelva inevitable, pero surge un desenlace inesperado que las confronta con sus miedos y prejuicios más profundos.

“Pompeya” es una obra que desde el mundo del comercio sexual habla de marginación, migrantes y discriminación. Fue escrita por Gerardo Oettinger (Bello Futuro) a partir de la idea original de Rodrigo Soto, quien también dirige. La obra estará hasta el 30 de septiembre de miércoles a sábado a las 21:00hrs, en la sala N1 del GAM. El valor de las entradas van entre \$3.000 y \$6.000.



[Radio Cooperativa](#) [Programas](#) [Dial](#) | [Suscribirse](#) [RSS](#) [Email](#) [Podcast](#) | [Participa con:](#) [Facebook](#)

 [ESCUCHA AQUÍ](#) [RADIO COOPERATIVA](#) [RADIO DULCE PATRIA](#) [AVISOS LEGALES](#) [SOLAR](#) [R. Ver](#)

[Portada](#) [País](#) [Deportes](#) [Entretenimiento y Tendencias](#) [Mundo](#) [Opinión](#) [Especiales](#) [Fotos](#) [Audio](#)

## Cooperativa TV



**CENTRO GAM**  
**"POMPEYA"**  
**DIRECCION: RODRIGO SOTO**

### 07/09/2017 | Teatro en Cooperativa: "La negra Ester" y más en Fiestas Patrias

Guillermo Gallardo, comentarista de teatro en Cooperativa, recomienda la obra "Pompeya", del mundo de las trabajadoras sexuales que se exhibe en el GAM; "Diatriba, el desaparecido", con Catalina Saavedra y "La Negra Ester", en el Nescafé de las Artes.

[f](#) [t](#) [in](#) [G+](#) [Enviar](#)

#### Noticias Relacionadas

**08:25** | Eyal Meyer se transformará en Tony Manero para un musical

**07/09/2017** | [Video] Guillermo Gallardo y sus recomendaciones teatrales de la semana

**07/09/2017** | [Audio] La cartelera teatral junto a Guillermo Gallardo

**06/09/2017** | La Royal Opera House ofrecerá entradas baratas para sentarse en el suelo



Centro Gabriela Mistral

## El Mercurio, Club de lectores, septiembre



BENEFICIOS CERCANOS

MI SUSCRIPCIÓN | SUSCRIBETE AQUÍ




Beneficio o Categoría

GOURMET • COMPRAS • PANORAMAS • VIAJES • ENCUENTROS Y CULTURA • VIDA SANA • TARJETA AMEX • EXPERIENCIAS CLUB • SKI



### GAM

Cartelera de septiembre.

 30% dcto. pagando con tu Tarjeta de Crédito Club de Lectores\*.  
20% dcto. con otros medios de pago.  
En la entrada.

 Vigencia del beneficio  
Del 3 sep 2017  
al 30 sep 2017

 22 566 5500

 \*Términos y condiciones

 Dónde comprar

> Av. Lib. Bernardo O'Higgins 227, Santiago Centro, Santiago



En fuga no hay despedida (Precio ref. \$8.000)

Cuándo: Miércoles a sábado, 20:30. Hasta el 23 de septiembre.

Diatriba "el desaparecido" (Precio ref. \$6.000)

Cuándo: Jueves a domingo, 19:00. Hasta el 24 de septiembre.

Pompeya (Precio ref. \$5.000)

Cuándo: Miércoles a sábado, 21:00. Hasta el 30 de septiembre.

Tecnología de punta (Precio ref. \$6.000)

Cuándo: Jueves y viernes, 19:00. Sábado y domingo, 18:00. Del 22 de septiembre al 1 de octubre.

Ni desnudo ni bajando la escalera (Precio ref. \$5.000)

Cuándo: Jueves a domingo, 20:00. Del 7 de septiembre al 1 de octubre.

Noche mapuche (Precio ref. \$6.000)

Cuándo: Miércoles a sábado, 20:30. Del 30 de septiembre al 28 de octubre.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570

ESCUCHA AQUÍ

RADIO COOPERATIVA

RADIO DULCE PATRIA

AVISOS LEGALES

R. Ve

Buscar...

Portada País Deportes Entretenimiento y Tendencias Mundo Opinión Especiales Fotos Audio

Audios

**NUEVOS HOTELES**  
IBIS & IBIS BUDGET IQUIQUE

RESERVA HOY EN [IBIS.COM](https://www.ibis.com)

DESCUBRE

07/09/2017 | **La cartelera teatral junto a Guillermo Gallardo**

En su habitual espacio de los días jueves, el experto en teatro Guillermo Gallardo entregó sus recomendaciones semanales destacando la obra "Pompeya" y "Diatriba el desaparecido", que se presentan en el GAM.



Centro Gabriela Mistral

## Santiago CL (online), 8 septiembre



### Obras de teatro

#### Teatro Universidad Católica

##### Un gran negocio

De Roger Rueff, dirigida por Natalia Grez

Tres hombres se juntan para hacer el negocio de sus vidas. Tienen que atraer a un cliente, a un "pez gordo": de eso depende su futuro. El problema es quién tiene que hacerlo. Es el más nuevo del grupo, el con menos experiencia y con fuertes creencias religiosas.

Del 3 de agosto al 23 de septiembre

[Más información](#)



##### Xuárez

Una trama delirante, con un lenguaje que cruza la poesía, el español antiguo y el habla actual, y que le da a Inés de Suárez un rol que trasciende el papel de amante al que la ha confinado la historia. El montaje explora temas de género, poder, arte e historia. Mejor obra y mejor dirección del Círculo de Críticos del Arte 2015. En 2016 "Xuárez" obtuvo también el Premio José Nuez Martín que entrega la fundación homónima y la Facultad de Letras UC.

Idea original y estructura dramática Luis Barrales y Manuela Infante  
Dramaturgia Luis Barrales  
Dirección Manuela Infante

Del 12 de agosto al 15 de septiembre

[Más información](#)



##### Violeta Parra: Al centro de la injusticia

Esta obra estrenada en 2008 es un homenaje al inmenso trabajo de Violeta Parra que se inspira en "Violeta se fue a los cielos" de Ángel Parra. A través de canciones, teatro y baile se muestra la pasión de la creadora en la búsqueda de la justicia.

Del 28 de Septiembre al 4 de Noviembre

[Más información](#)



##### Flores de Papel

Un clásico del teatro chileno renovado en una obra en donde realismo y metáfora se unen en una sensación de amenaza constante confrontando a un mendigo y una mujer soltera de clase media. Esta historia está inspirada en la que fue escrita por Egon Wolff en los setenta.

Del 6 de Octubre al 18 de Noviembre

[Más información](#)



#### Teatro Municipal de Las Condes

##### CHEFS

Tipo: TEATRO GESTUAL

La historia se centra en un chef de gran prestigio que ha perdido la inspiración y que tiene que confiar en un disparatado equipo de cocineros para crear una receta espectacular y novedosa y así mantener las estrellas Michelin de su restaurante.

Del 30 de agosto al 6 de septiembre

[Más información](#)



#### GAM. Centro Gabriela Mistral

##### Diatriba

Un reclamo hacia una sociedad que no se inmota a la injusticia. Victoria Torres hace una denuncia por su marido desaparecido en dictadura reclamando a los espectadores su indiferencia y pasividad frente a su desgracia. Un texto dramático llevado a monólogo del autor Juan Radrigán titulado "El desaparecido" o "Diatriba de la empecinada".

Del 2 al 24 de Septiembre

[Más información](#)



##### Pompeya

La desaparición de "La Kena" nos relata el periodo de angustia vivido por sus amigas trabajadoras sexuales. La desesperación hace a Suzuki, la travesti más vieja y ciega, rezar a un altar de la Virgen de Pompeya. Conocerás personajes como Leila que busca vengar a su amiga y al "maricón Lucho" que cuida sus aventuras.

Del 2 al 30 de Septiembre

[Más información](#)





Gastón Salgado interpreta a un travesti en obra "Pompeya"

## Villano de "El reemplazante" se vistió de Beyoncé

Se depiló las piernas y el pecho, y tuvo que aprender a maquillarse él mismo.

FANY MAZUELA

Es primera vez que el actor Gastón Salgado, que encarnaba al narco choro de la población en "El reemplazante" de TVN y que después se puso en los zapatos del boxeador Martín Vargas, se viste de mujer. Lo hizo para la obra "Pompeya", en donde interpreta a un travesti que quiere convertirse en mujer para quedar igualita a Beyoncé. "Vi videos de ella, pero en vez de inspirarme en un personaje real, traté de sacar lo femenino que hay en mí".

En el montaje dirigido por Rodrigo Soto y que tendrá funciones hasta el 30 de septiembre en el GAM, Salgado da vida a

la Jenny. "Uso peluca, tacos con plataforma y un vestido apretado", dice. En escena comparte roles con Rodrigo Pérez (la Suzuki, que se está quedando ciega); Guilherme Sepúlveda (Lucho, el gay proxeneta) y Gabriel Urzúa (Leyla, una travesti adicta a la pasta base). Todos creen que su amiga Kena desapareció por culpa de las colombianas. Así, la obra aborda la precariedad del comercio sexual, el travestismo y la inmigración.

**-Siempre pareces muy rudo en tus papeles, ¿cómo lograste sacar tu lado femenino?**

-Bueno, uno es muchas cosas, como actor soy sensible. Si bien uno representa algo a nivel de imagen, tiene que estar dispuesto a todos los personajes y posibilidades. No hay que tener pudor y sacarlo nomás porque es necesario para el proyecto.

**-¿Qué fue lo más difícil?**

-Es bien complejo porque primero que todo hay que depilarse, maquillarse y



De izq. a der. Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gastón Salgado (de pie) y Gabriel Urzúa.

JORGE SANCHEZ/GAM

pintarse las uñas. También ponerse sosten. Para mí lo más complejo ha sido el maquillaje porque después hay que limpiarse. Nos maquillamos nosotros mismos y adentro de la obra también me maquillo. Una actriz que a la vez es maquilladora nos asesoró.

**-¿Cera o máquina de afeitar?**

-Me depilé con máquina las piernas y el pecho. Me había depilado antes el pecho en "Sitiados". Pero es distinto depilarse y ponerse un vestido que un tapa-

rrabos para interpretar a un mapuche. Las pantys se me quedan pegadas y me pican las piernas.

**-¿Qué piensas de los inmigrantes en Chile?**

-Creo que son un aporte cultural para abrir la mente del chileno, todos somos bien xenófobos y racistas. Esto es parte de la globalización y la aceptación para saber que hay gente que piensa distinto y tiene otro color. Obviamente hay un colapso porque está llegando mucha gente.

## Estoy (CL), 8 septiembre

Conectado con la cultura

MÚSICA TEATRO EXPOSICIONES cine DANZA TALLERES EVENTOS NUESTRO NOVEDADES INSTRUMENTOS

lunes 11 de septiembre 2017

Inicio Teatros

Me gusta
Comparto
Infórmate

Centros Cultural Gabriela Mistral GAM

**POMPEYA**  
HASTA EL 30 DE SEPTIEMBRE

Obra de **Gerardo Ottalinger** basada en la vida de **trabajadores sexuales chilenos. Dirige Rodrigo Soto.**

**Pompeya** se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transingenuos chilenos y estereotipos de Santiago.

El montaje resalta la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición su amiga "La Kien". Suzuki, una travesti joven y ciega le reza en un pequeño altar a la Virgen de Pompeya. Hasta allí llega "La Beyoncé", una prostituta que sueña con ser mujer Lella, que quiere venir a su amiga desahogada y "¡¡maricon lo que los caca en sus andanzas.

En este territorio hostil de disputas por las mejores equis que emigrantes y chilenos, aparecen finalmente "La Kien" muerta en extrañas circunstancias. La policía no ha logrado encontrar al responsable y sus compañeros sospechan de la mafia entre los neonazis y los colombianos. Quieren venganza, pero las "hoyas" les doblan en fuerza y número.

La idea de justicia por mano propia hacen que el derramamiento de sangre se vuelva inevitable, pero surge un desenfreno inesperado que los confronta con sus miedos y prejuicios más profundos.

**Dirección e idea original:** Rodrigo Soto  
**Dramaturgia:** Gerardo Ottalinger  
**Elenco:** Guillermo Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado  
**Diseño sonoro:** Daniel Marabó  
**Diseño integral:** Gabriela Tornórn  
**Realización audiovisual:** René Soto y Michael Salinas  
**Producción:** Alejandra Marsicano  
**Maquillaje:** Bárbara Soto

**2 a 4 de 30 de Septiembre**  
Miércoles a Sábado 21:00 hrs  
Edificio B, sala 2, piso 2. \$10.000  
\$5.000 Preventa  
\$6.000 Gold  
\$3.000 Est. y 3ed.  
(ingreso \$1.000 por compras a través de Internet)

-70% y -30% gr. Club El Mercurio  
2to gr. Membresía Profesores y Membresía BiblioGAM  
2to gr. HEDITE, ACHS, AOTRES y GESTIONARIO, SINATD

**👉** [Sólo por](#)

FECHA	HORA	PRECIO
Sábado 02 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Miércoles 06 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Jueves 07 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Viernes 08 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Sábado 09 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Miércoles 13 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Jueves 14 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Viernes 15 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Sábado 16 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Miércoles 20 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Jueves 21 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Viernes 22 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Sábado 23 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Miércoles 27 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Jueves 28 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Viernes 29 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000
Sábado 30 Septiembre	21:00	Preventa: \$5.000 / General: \$6.000 / Est. y 3ra Edad: \$3.000

Centros Cultural Gabriela Mistral GAM

Dirección: Avda Libertador Bernardo O'Higgins 227,  
Santiago, Chile  
Teléfono: 2556 5550  
Web: <http://gcm.cl/>





ESCUCHA AQUÍ

 RADIO COOPERATIVA

 RADIO DULCE PATRIA

 AVISOS LEGALES

 R. V

Buscar...

Portada País Deportes Entretenimiento y Tendencias Mundo Opinión Especiales Fotos Audi

# Cooperativa TV

## Golf 2.0 Turbo diesel





07/09/2017 | **Guillermo Gallardo y sus recomendaciones teatrales de la semana**

En Una Nueva Mañana, el experto en teatro Guillermo Gallardo realizó sus recomendaciones para la semana, destacando "Diatriba el desaparecido", "Pompeya" y la reposición de la exitosa "Negra Ester" en el Nescafé de las Artes. (Video: Cooperativa)

# El Mostrador (online), 9 septiembre



## Chile travesti en la obra "Pompeya"

por RODRIGO QUINTANA ORTEGA | 9 septiembre, 2017



Constataríamos cómo, otros tantos cuerpos optaron por travestirse política y económicamente en la democracia de papel post 1990. El travestismo, según Marjorie Garber, vuelve las fronteras genéricas permeables y logra una subversión del orden binario, masculino/femenino, así instala una "categoría en crisis".

- Compartir
- Twitter
- Compartir
- Compartir
- Imprimir
- Enviar por mail
- Reciclar

En Santiago hay cuatro travestis encerrados en un minúsculo departamento, están estresados, asustados, pues la Kena ha desaparecido y se teme lo peor por parte de sus compañeras de trabajo. Tres de ellas viven bajo el amparo de la Suzu, un travesti de edad avanzada que las cobija y aconseja, bajo su devoción a la virgen de Pompeya, cuya imagen reina sobre el desvencijado refrigerador compartido.

Pompeya es la ciudad arrasada por el volcán Vestibio en el 79 DC y también es el nombre de la obra de teatro que en el Centro Cultural Gabriela Mistral (Centro GAM) congrega a los actores Guilhermo Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado dirigidos por Rodrigo Soto.

La desaparición de la Kena es una verdadera erupción para las compañeras chilenas, trabajadoras sexuales en las esquinas, ahora disputadas con travestis de Colombia, Ecuador o Perú. Tanto así, que la Leila, motivada por la xenofobia, ha acuchillado en una pelea a una de las tierras de Macondo.



¿Dónde está la Kena? La Leila asegura que fue asesinada por las colombianas y fue al Servicio Médico Legal donde hay un cuerpo carbonizado, por ello habría atacado a la colega cafetalera. Todas rechazan esa tesis, la niegan, la aceptan, la retuercen, mientras empiezan a analizar el Chile de hoy, con sus migrantes y el discurso racista que los culpa de todo.

Las cuatro, nos dan una visión de los tipos de Chile travestido. La Suzu es la mayor, está enferma, tuvo años de gloria en los 70 como transformista y supo del país pre y post golpe, uno en que las muchachas eran una familia y se protegían de la persecución.

Suzu está vieja y enferma, tiene ahora esta familia de travestis que ha conformedo en su casa y donde gambetea la pobreza, al ritmo de sus remembranzas de juventud, donde ella tenía carnet de artista y existían ciertos códigos de honor. Fruto de sus años de marginalidad y a un noviazgo con un comunista, posee un borrador de discurso social en la cabeza y representa al Chile pre golpe, donde había ciudadanos y no meros consumidores.

Las tres bajo su amparo grafican el actual cuadro social chileno, pues una de ellas, la Beyoncé, anhela ganar un concurso de talentos, la Leila es xenófoba y la tercera, Lucho, se viste de hombre para ofrecer sus tarjetas de saunas por las calles de la capital.



Lucho es el travesti traidor, pues se viste de hombre y personifica al capital sin patria ni escrúpulos, ahora triunfar como emprendedor, para él los travestis colombianos o peruanos son ejemplos a seguir, dado su progreso material en dos décadas.

Esos tres países travestis son partículas en ebullición en esta noche de miedo, por las consecuencias que se aproximan. O serán las colombianas bravas las ajusticiadoras de la Leila o la policía, mientras nadie sabe si a la Kena la mataron o se fue de gira.

Suzu, la mayor, las educa y les dice que en este país de tanta pobreza escondida debajo de la alfombra, la mayoría chilena también es migrante, tratada como extranjeros en su propia tierra, sin seguridad social, empleos dignos o acceso a la salud.

Imposible no asociar a la Suzu con el gay de los ochentas que amó y escondió en la Villa Olímpica, a ese joven frentista fusilero del atentado a Pinochet, en la novela Tengo Miedo Torero de Pedro Lemebel. Suzu es testigo de estos 27 años de travestismo político, de la administración sin asco hecha por los brokers de la izquierda concertacionista.

En la Pompeya arrasada por el volcán, el arqueólogo Giuseppe Fiorelli vertió yeso sobre los huecos dejados por las víctimas de la erupción y logró traer al siglo XIX ese horror de los cuerpos retorcidos, ante el avance del flujo piroplástico.

Se observan en esas esculturas, siniestras expresiones de terror evidente, la mayoría de las víctimas tapan sus bocas con pañuelos, otros se aferran a sus tesoros, hay mascotas amarradas y gladiadores encadenados a las paredes de sus amores.

A inicio del siglo XIX cerca de las ruinas de la devastada ciudad romana, campesinos erigieron una desvencijada capilla. Cuando murió el cura la fe empezó a decaer y un abogado llamado Bartolo Longo, gestionó la reconstrucción y trajo desde un convento un cuadro con la virgen del rosario, la imagen en poco tiempo obró milagros.

La virgen de Pompeya logra prodigios basados en las esperanzas, por ello Suzu le reza para que la Kena aparezca y las travestis colombianas no ajusticien a Leila, su niña violenta.

Si derramáramos yeso sobre los huecos que dejaron los cuerpos calcinados por la violenta erupción de nuestro septiembre del 73, no lograríamos mucha esperanza. Observaríamos también de manera metafórica, gente retorcida ante la barbarie del fuego emanado desde el volcán de la infamia y la tragedia.

Además, constataríamos cómo, otros tantos cuerpos optaron por travestirse política y económicamente en la democracia de papel post 1990. El travestismo, según Marjorie Garber, vuelve las fronteras genéricas permeables y logra una subversión del orden binario, masculino/femenino, así instala una "categoría en crisis".

Época de socialistas devenidos en brokers, comunistas empresarios de la educación en Arcis, discursos de izquierda sesentera en boca de pinochetistas, perros con ropa por las calles, arribismos en los grupos medios, universidades que no son universidades y pobres vestidos como ricos, que no desean saber que son pobres.

Pero en fin. ¡A seguir la fiesta! El Chile de la Suzu se fue para siempre con todos sus vicios y virtudes. Ahora cada uno busque su minifalda, lentejuelas, tacones y maquillaje para sobrevivir por las esquinas de esta actual Pompeya chilensis. La hecatombe de seguro nos sorprenderá al igual que a esos ciudadanos romanos, en lo cotidiano, en la improvisación y precariedad, pues nunca hicimos la tarea ni construimos una tectónica de almas para prevenir la catástrofe.

Obra "Pompeya"

Hasta el 30 de septiembre. Mi a Sá - 21 h

Centro Gam. Edificio B. piso 2. Sala N1

Mayores de 14 años.

Precios: \$5.000 Preventa, \$6.000 Gral. \$3.000 Est. y 3ed. (recargo \$1.000 por compras a través de internet)



Centro Gabriela Mistral

## Santiago a Mil, 12 septiembre

FUNDACIÓN  
TEATROAMIL

La FundaciónCirculaciónEducación y ComunidadProyectosGalería TeatralTV

Usted está aquí

Inicio > Santiago a Mil > Noticias > El súper septiembre de Rodrigo Pérez con tres obras en cartelera

12 septiembre 2017

El súper septiembre de Rodrigo Pérez con tres obras en cartelera

Comentarios

Compartir

Facebook

Twitter

LinkedIn

WhatsApp

Print

El actor dirige la coproducción de Fundación de Teatro a Mil, *Violeta Parra: Al centro de la injusticia*, que a fines de septiembre vuelve con funciones al Teatro UC. También dirige una nueva versión de *Dúmbos, el desaparecido*, de Radrigán, en el GAM, donde también actúa en la obra *Pompeya*. "Actuar es puro placer. Si a uno lo invitan a tener un espacio de goce profundo, es muy raro decir que no, no hay razón", confiesa.

Por Sergio Espinosa

Era la primera semana de septiembre y Rodrigo Pérez acababa de terminar las funciones de *Ricardo III*, el *Príncipe Constante*; una de las últimas obras escritas por Juan Radrigán que se presentó hasta el 2 de septiembre en un montaje protagonizado por Cristian Canajal. Esto, fue solo el comienzo de un intenso mes para el actor y director.

Esa misma semana, Pérez encabeza, de 24 a 27 horas, *Violeta Parra: Al centro de la injusticia*, que dirigió el 2008 y que a fin de septiembre vuelve con funciones al Teatro UC. Luego Regaba al GAM, donde asumió la dirección de *Dúmbos, el desaparecido*, también de Radrigán, que tiene funciones a las 19 horas. Una hora más tarde Rodrigo se estaba maquillando para *Pompeya*, la obra que dirige Rodrigo Soto y donde actúa.

Pese a los múltiples proyectos en los que está trabajando, Rodrigo se toma el trabajo con calma. A *Pompeya*, por ejemplo, cuenta que ingresó porque "cuando supe el elenco, hubiese sido una tontería no aceptar, no hay razón para no aceptar. Además, que actuar es puro placer, independientemente de los nervios, es puro placer. Si a uno lo invitan a tener un espacio de goce profundo, es muy raro decir que no, no hay razón".

*Pompeya*, que viene trabajado desde comienzos del año, está basado en testimonios y material documental. Gerardo Oettinger (*Bello Futuro*) le escribió a partir de la idea original de Rodrigo Soto (*Las ciudades*), quien también dirige. "El travesti es una excusa para hablar de un Chile que trata a su gente como inmigrante en su propia tierra. Somos nosotros mismos excluidos", cuenta el director. Además de Rodrigo Pérez, el montaje es interpretado por Gabriel Urcía, Guillermo Sepúlveda y Gastón Salgado y estará en cartelera hasta el 30 de septiembre.

"Fue un súper desafío en el sentido de que mis compañeros son realmente brillantes, y no lo digo solo de buena educación. Uno que es más viejo, que no pertenece a esa generación, estar con estos chicos tan talentosos, fue súper desafiante y al mismo tiempo súper bonito", explica Rodrigo.

En la sala de al lado, en el mismo GAM, se presenta *Dúmbos, el desaparecido*. Pérez toma el monólogo de la mujer de un desaparecido, para que cuatro actores cuenten su reclamo sin encadenar a ella. "Es una obra que para mí es súper importante en términos de su contenido y en términos de la política que da cuenta del contenido, el cómo está escrito. Es un monólogo de Juan Radrigán que yo asumi hace 8 años atrás", recuerda.

¿Por qué volver a traerlo a escena? Rodrigo explica que "me da cuenta que es un reclamo concreto, frontal y político, en el sentido de que hay un reclamo respecto a traer de vuelta, vivo muerto o como sea, a aquellos que han sido desaparecidos, de eso se trata básicamente. Yo lo he tenido la sensación de que era un aporte, de que algo pasara, uno siempre cree ingenuamente en eso. Bueno, pasaron 8 años y no ha pasado nada, razón por la cual yo decidí hacerlo de nuevo".

Aunque trabaja con el mismo material textual, la de ahora es una obra totalmente distinta, con una puesta en escena distinta. "Hemos decidido con el grupo hacerla cada 8 años de aquí hasta que pase algo respecto al tema. Es instalar el reclamo", confiesa el artista. El grupo, que incluye a Catalina Saavedra, Marcelo Milie, Guillermo Ugalde y Marco Ribolledo en la actuación, se juntó durante cuatro meses, una vez a la semana, para preparar este montaje.

¿Por qué decidió hacer un nuevo montaje y no rearmar el del 2008, Rodrigo?

Este montaje en particular pone el acento en la poética del texto. El texto propone una ficción, la ficción es una mujer que le reclama al público. Sin embargo, a mí me interesó en esta ocasión que la poética del texto apareciera en primer lugar, para la cual yo me bajé de la ficción propuesta y pongo a un grupo de actores, dos hombres y dos mujeres, a contar la obra, a contar la historia de esa mujer.

El último proyecto de Rodrigo Pérez que verá la luz en septiembre es el regreso de un montaje que debutó el 2008, la coproducción de Fundación Teatro a Mil. *Violeta Parra: Al centro de la injusticia*. Esta vez fue una invitación del Teatro de la Católica, que quiso ponerla en escena. Me llamaron a mí a finales del año pasado por si era o no posible, decir que iba a llevar a los actores y los actores me dijeron 'ay hálz, que bueno'. No me quedó otra que decir que bueno", cuenta.

Sobre este trabajo, Rodrigo explica que "surge por una petición de Ángel Parra, el hijo de Violeta. A propósito de que el tenía su libro recién salido (*Violeta se fue a los cielos*). Sin embargo, del libro solo tomaron un par de frases y el modo de organizar literariamente el material poético de la cantautora, que este año ha sido homenajeado en múltiples oportunidades a propósito de los 100 años de su nacimiento.

"Lo que vamos a ver sobre el escenario es solamente un par de párrafos de Ángel Parra, más una composición en guitarra que nos acompaña y todo lo demás es solo Violeta Parra, no hay dramaturgia de por medio, hay dramaturgia, que es la organización del material. Para esa organización participó Ángel Parra desde su creación literaria", advierte Rodrigo. Claudia Vicuña, Francisca Márquez, Marcelo Milie, José Olivares, Sebastián de la Cuesta y Marco Ribolledo componen el elenco de este montaje que se presentará hasta el 4 de noviembre.

¿Cómo han abordado un personaje de esta envergadura, Rodrigo?

Yo siempre he tenido mucho pudor con eso. Nunca he hecho nada salvo eso. Los miedos de uno siempre tienen que ver con la mirada de afuera, y esa mirada tiene que ver con que exista la posibilidad de que alguien que la conocí, efectivamente, o conocía a ese personaje igual, vea la obra. Si ya es imposible que haya alguien, me atrevo. Es difícil, por eso entro con la poesía.

Trabaja en muchos proyectos en paralelo. ¿Tienes una metodología de trabajo?

Si hay una que tiene que ver con la no preparación de nada. Nada decir, con una construcción que se da in situ. Las características de esa construcción son las que van a surgir entre yo, en mi calidad de director, con la escena. Nadie me cree, pero llegamos a los ensayos y yo tengo solo algunas ideas. En términos de metodología, si se puede llamar así, es permitir que la escena hable, es el encuentro entre los materiales con los actores in situ, no en teoría.

¿Y cómo organizas los tiempos?

Como metodología, últimamente, trabajo períodos largos, pero poco. Me explico: Para *Dúmbos* ensayamos cuatro meses, una vez a la semana, tres horas y ni un minuto más. El último mes se agregó un segundo día y la última semana estuvimos tres días. Hay un tiempo de reflexión de una semana a la otra, más que de reflexión, de que el material entre en los actores y luego salta va saliendo. Y vamos probando. Con esta metodología paso de un ensayo a otro, pero no vengo con nada en la cabeza. No necesito pensar con anticipación.

Foto principal: Jorge Sánchez - GAM

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 56655500  
Boletería: 6387570



Teatro

# Se atrevieron en septiembre

Desde comedias y circo contemporáneo hasta dramas y tragedias habitan la cartelera escénica durante septiembre, un mes muchas veces temido por el paréntesis laboral que significa la conmemoración del golpe militar del 11 de septiembre y, una semana después, las Fiestas Patrias. Estas son algunas de las propuestas relevantes que se atrevieron en las diversas salas capitalinas.

## NI DESNUDO NI BAJANDO LA ESCALERA

Esta producción encabeza el panorama de la segunda quincena del mes. Esta propuesta de circo contemporáneo recoge el nombre de una de las pinturas más conocidas de Marcel Duchamp, con música y artes visuales en que se utilizan un velador, una silla, lámparas, sábanas y se cuestionan las convenciones de la vida moderna. Predomina la ausencia de la palabra y el humor absurdo. Dirigida por Andrés Labarca, el montaje lo creó un equipo con formación en estas especialidades y experiencia en Chile y Francia. Sube al escenario con Andrés Labarca y Jean Paul Mengin.

(Gam. Alameda 227. Ju. a do., 20.00 (excepto 16 y 17). \$ 5.000 y \$ 3.000. Hasta el 1º de octubre).



Ni desnudo ni bajando la escalera.

## PERICLES POLIFONICO

Pericles, príncipe de Tiro es la referencia para esta obra con Felipe Zambrano en la dirección, siete actores y un músico que relatan el viaje emocional de una historia familiar cruzada por la separación, la fe y el amor. A través de una versión con cantos y melodías polifónicas, composición musical de Paulina Martínez, se materializa la búsqueda incansable del protagonista por retornar a su tierra. Con la polifonía se propone profundizar en la emoción del actor y del espectador a través del canto y del verbo, una reflexión sobre el destierro, la búsqueda de justicia y el retorno al núcleo familiar.

(Teatro del Puente. Parque Forestal s/n. Vi. y sá., 21.00; do., 20.00. \$ 3.000, \$ 4.000 y \$ 6.000. Hasta el 1º de octubre).

## NOS TOMAMOS LA UNIVERSIDAD

Del autor chileno Sergio Vodanovic es este texto clásico del teatro chileno, creado por el Taller de Investigación Teatral (TIT) hace medio siglo y premiado por el Círculo



NOS tomamos la universidad.

de Críticos, que tiene como referencia la toma de la Casa Central de la UC en 1967, acción que da inicio a la gran reforma universitaria en nuestro país. En su debut la obra contó con Héctor Noguera, Silvia Santelices, Ramón Núñez, Arnaldo Berrios, Violeta Vidaurre, Anita Reeves, Francisco Morales y Raúl Osorio. Ahora el director original, Gustavo Meza, revive la obra con nuevo elenco y una visión actual frente al tema.

(Teatro Camilo Henríquez. Amondogovi 31. Ju. a sá., 20.30; do., 19.30. \$ 6.000, \$ 3.500 y \$ 3.000. Hasta el 28 de septiembre).

## LA PERGOLA DE LAS FLORES

La compañía Teatro Alcalá, con la dirección de Gustavo Becerra, presenta este clásico del teatro chileno de Isidora Aguirre y música de Francisco Flores del Campo. Es la historia de Carmela, joven ingenua que llega de San Rosendo a Santiago, donde encuentra el amor y los conflictos, ya que las pergolas que trabajan frente a la Iglesia de San Francisco serán desalojadas del lugar porque la Alameda será ensanchada.

(Teatro Azorí. Vicuña Mackenna. 20.00. \$ 6.000 y \$ 4.000. Única función 15 de septiembre).

## TECNOLOGIA DE PUNTA

Un trío de artistas intenta resolver sus diferencias en la pista de circo, utilizando como recursos y soporte acrobático sólo una bicicleta, lanzamiento de cuchillos y un tablón de madera. Así, el público verá los enredos y desenredos corporales que se suceden en una obra que rescata técnicas clásicas de



TECNOLOGIA de punta.

circo, reescribiéndolas en un nuevo universo lleno de complicidad, riesgo y humor con tres singulares y sorprendentes especialistas en acrobacia. Las funciones de sábado y domingo serán precedidas por Riamos-nos del Yo, espectáculo circense en pequeño formato



SACCO y Vanzetti, obra polémica.

a cargo de Clown Menso, intervención que busca que el espectador se vea en acciones que parecen ridículas y torpes, pero que son un reflejo de situaciones que le pueden ocurrir a cualquiera.

Dirige Camilo Prado. Elenco: Camilo Prado, Agustín Collins y Esteban Amaya. (Gam. Alameda 227. Ju. y vi., 19.00; sá. y do., 18.00. \$ 6.000 y \$ 3.000. 22 sept. al 1º oct.).

## DIATRIBA, EL DESAPARECIDO DE JUAN RADRIGÁN

El director Rodrigo Pérez toma el monólogo *Diatriba de la empecinada*, protagonizada por la mujer de un desaparecido, para que cuatro actores cuenten su reclamo sin encarnarla a ella, una propuesta que se centra en la palabra y su sonido, para realzar la poesía del texto. El relato habla de una mujer que se para frente al público para exigir que le devuelvan a su compañero desaparecido y reclamarles por su indolencia ante la injusticia.



DIATRIBA, el desaparecido de Juan Radrigán.

El elenco, integrado por Catalina Saavedra, Marcela Millie, Guillermo Ugalde y Marco Rebolledo, cuenta el texto en vez de encarnarlo, en una narración musical, con particular cuidado en sus ritmos y sonoridades. (Gam. Alameda 227. Ju. a do., 19.00. \$ 6.000 y \$ 3.000. Hasta el 24 de septiembre).

## SACCO Y VANZETTI, ENCAPUCHADOS

Obra de Federico Zurita sobre el devenir de las almas de los anarquistas Nicola Sacco y Bartolomé Vanzetti, de la compañía Hueso de Santo. Tras ser asesinados, sus espíritus vagan en cuerpos que les permiten encontrarse en un lugar indefinido. Sólo recuerdan sus nombres. La imposibilidad de conocer sus vidas y las causas de su muerte, obliga a ambos a relatar el pasado. Así, se encuentran con la violencia de Occidente en el siglo XX, descubriendo que vivieron como marginales tanto en Italia como en EE.UU. Y descubren también que su experiencia no es una excepción. Elenco: Nathalie Nicloux, Luciano Morales, Cristián Ruiz, Federico Zurita, Guillermo Ganga, Verónica Navarro, Patricio Solovera, Samira Abumohor, Amanda Auseri y Claudio Pueller.

(M100. Ju. a do., 20.00. \$ 5.000, \$ 3.000 y \$ 2.000. Del 22 de sept. al 15 de octubre).

## POMPEYA

La desaparición de una amiga detona una crisis en un grupo de travestis que pone en riesgo sus vidas y las de sus rivales colombianas. Un relato basado en testimonios, con las calles como escenario de las disputas entre travestis chilenos y colombianos. En tanto, una vieja travesti reza a la Virgen de Pompeya



ya en un pequeño departamento: ruega que regrese la Kena, su protegida. Sin embargo, su amiga Leila trata de vengarla, segura que las extranjeras la mataron. Escrita por Gerardo Oettinger y dirigida por Rodrigo Soto, la obra habla sobre el mundo del comercio sexual con sus secuelas de marginación, xenofobia y discriminación. Elenco: Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Guilherme Sepúlveda y Gastón Salgado.

(Gam. Alameda 227. Mi. a sá., 21.00. \$ 6.000 y \$ 3.000. Hasta el 30 de septiembre).

## NOCHE MAPUCHE

Comedia negra escrita y dirigida por Marcelo Leonart que retrata la violencia de la invasión en medio de un delirio; una historia mapuche en un ambiente burgués con



protagonistas sin conciencia. Dos parejas se encuentran en una reunión social y, poco a poco, en un ambiente cargado de alcohol y erotismo, la dueña de casa relata la iniciación sexual en una noche mapuche. Así, el erotismo se confunde con la violencia, los sueños con la realidad... mientras la inexplicable llegada de dos nuevos invitados enrarece aún más un ambiente que empieza a llenarse con bidones de parafina. Elenco: Daniel Alcázar, Nona Fernández, Roxana Naranjo, Pablo Schwarz, Caro Quito, Felipe Zepeda.

(Gam. Alameda 227. Mi. a sá., 20.30. \$ 8.000 y \$ 4.000.30 de septiembre al 28 de octubre) ●

LEOPOLDO PULGAR I.

MÚSICA

TEATRO

CINE

CABLE

TV



por Andrea Jęstancovic

## "Pompeya": Las cenizas de un sueño colectivo

La problemática travesti en el teatro tiene un referente crucial en "La manzana de Adán", la investigación realizada por la periodista Claudia Donoso y la fotógrafa Paz Errázuriz (Premio Nacional de Fotografía 2017), que fue llevada a escena por Alfredo Castro en el Teatro de la Memoria. La pieza "Pompeya", en cartelera en centro GAM hasta el 30 de septiembre, escrita por Gerardo Oettinger y dirigida por Rodrigo Soto, toma ese referente y suma material testimonial actual y pasado de trabajadoras sexuales travestis, transexuales y transgénero. Además, ambas piezas coinciden en contar con el actor Rodrigo Pérez, en esta ocasión interpretando a Zuzu, la travesti vieja que ha organizado una familia de iguales dedicados al comercio sexual en un apartamento estrecho en el centro de Santiago, donde le reza a la virgen de Pompeya.

A medida que se presentan los personajes, es imposible no recordar a la Manuela, la entrañable travesti protagonista de "El lugar sin límites", escrita en 1966 por José Donoso, que cuestionaba las categorías de género y familia con un tono lúdico e irreverente desde un traje de bailadora de flamenco en un pueblo perdido en el sur de Chile. Y, por supuesto, también reconocemos a los travestis de las crónicas de Pedro Lemebel, quien escribió sobre el personaje de "la loca" arriesgando la vida, y el cuerpo, en una ciudad que la desea y rechaza.

La obra parte con una intriga de suspense, del género thriller: ¿qué pasó con Kena, que no da noticias hace días? ¿La mataron? ¿Se escapó con un cliente? Las elucubraciones acerca de su destino liberan todo tipo de miedos y prejuicios de acuerdo a las generaciones a las que pertenecen. Esto conecta con la esencia política de la interesante dramaturgia de Oettinger ("Al volcán", "Bello futuro"); por ejemplo, con "La Victoria", obra basada en el testimonio social sobre las mujeres y las ollas comunes.

Zuzu es la antigua transformista, ahora enferma, que recuerda un Chile pre y post golpe, cuando era considerada un artista, había códigos de honor y una utopía colectiva. Las travestis más jóvenes, en cambio, son más individualistas y arribistas. Leila (Gabriel Urzúa) es ultraxenófoba: asegura que Kena fue asesinada por las colombianas y eso le da la excusa para atacar a una. La Beyoncé (Gastón Salgado) sueña con ganar un concurso de talentos y operarse de mujer. Y Lucho (Guilherme Sepúlveda) se viste

de hombre para ofrecer tarjetas de saunas por las calles, y enfatiza una y otra vez sus deseos de emprendedor, declarándose proclive a trabajar con travestis colombianos o peruanos, por ser más eficientes.

De este modo, cada uno aspira a un paradigma distinto. Zuzu insiste en recuperar cierta conciencia de clase y, por consiguiente, solidaridad, considerando a los nuevos migrantes como sus pares. Leila está desencantada del sistema y solo le interesa sacar de la calle a sus colegas extranjeras que, siente, le arruinan el negocio, y conseguir su droga. Beyoncé es frívola y conservadora.

Sin duda, un punto fuerte de este montaje es la actuación; es un gusto ver en escena a estos actores talentosísimos que perfilan con convicción y particularidad sus estrambóticos roles y son capaces de improvisar e interpelar al público (juego que debería ampliarse en pos de lo provocador). Es el caso con la espectadora de risa estruendosa, sentada delante de mí, que ríe cuando nadie ríe. En un momento la felicitan por no lanzar carcajadas en un momento solemne. Es que la verdad, el humor, la ironía, son también los logros de esta puesta en escena. Gabriel Urzúa, como Leila, destaca por su desplante físico y desparpajo. Es un actor joven pero de mucho oficio, que viene descollando en otras obras ("Piñón", "Bowie"), y cuyo personaje tiene una visión increíble: "Ahora todos están politizados, informados, son veganos, izquierdistas, pero cuando la cosa se pone difícil, todos esos iluminados eligen la plata. La democracia sin pueblo ganó pos loco, esta hueé es una democracia de puros consumidores".

Guilherme Sepúlveda ("Demonios", "Inútiles") está irreconocible en su rol de cafiche y lo hace muy bien; también su personaje pone el dedo en la llaga, por ejemplo, cuando dice "¿Querís más leyes? Soí entera fascista: la ley es pa reprimir chilenos pobres... Como el chileno inmigrante en su propio país. Por eso estamos como estamos. Porque vivimos esperando que nos arreglen las cosas... Tenemos que hacer negocios entre los otros. Un mundo paralelo". Proponer un "mundo paralelo" es una idea sugestiva, porque la figura del travesti, si superamos el estereotipo y la risa fácil, es una categoría que desordena los absolutos. Donoso lo pensó como un "lugar (un infierno) sin límites", y varios críticos literarios



Los personajes interpretados por Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gastón Salgado y Gabriel Urzúa improvisan e interpelan al público.

“El humor y la ironía son también los logros de esta puesta en escena.”

han pensado el sujeto travesti, aquel que no abandona su sexo original impostando un cuerpo contradictorio, como un desafío epistemológico a las categorías binarias del pensamiento. Esta reflexión se extraña un poco en la obra, pues es la arista más poderosa de la discusión de la identidad de género como un acto de habla, como un acto diario de reconstrucción e

interpretación entre la biología y la cultura. Una identidad que es una inédita síntesis de los significantes masculinos y femeninos, elementos opuestos que conviven con la tensión, despertando incógnitas. Cosa que la escenografía pudo haber inspirado con un tratamiento menos realista.

Al final, la obra retoma el motivo del suspenso y propone un final sorpresivo que se aleja un poco de la visión de sujetos que cruzan la urbe con una libido salvaje o de un sujeto que impone límites peligrosos burlándose de la vigilancia del Estado, el mercado y la ley. Las cenizas finales, como las de la ciudad arrasada por el volcán Vesubio en el 79 d.C., sí apuntan a pensar esta figura como alguien que concentra o representa los lugares agredidos (como los inmigrantes) y dejados de lado por una maquinaria neoliberal que deja cuerpos chamuscados en una ciudad detenida en el tiempo en moldes obsoletos. ■





Centro Gabriela Mistral

## El Mercurio.cl, 15 septiembre

### EL MERCURIO

Inicio	Editorial y cartas	Columnistas
Santiago de Chile, Vi 10/11/2017	10:52	

Columnistas

Viernes 15 de septiembre de 2017

#### "Pompeya": Las cenizas de un sueño colectivo

"El humor y la ironía son también los logros de esta puesta en escena".

Comente



Andrea Jętanovic

La problemática travesti en el teatro tiene un referente crucial en "La manzana de Adán", la investigación realizada por la periodista Claudia Donoso y la fotógrafa Paz Errázuriz (Premio Nacional de Fotografía 2017), que fue llevada a escena por Alfredo Castro en el Teatro de la Memoria. La pieza "Pompeya", en cartelera en centro GAM hasta el 30 de septiembre, escrita por Gerardo Oettinger y dirigida por Rodrigo Soto, toma ese referente y suma material testimonial actual y pasado de trabajadoras sexuales travestis, transexuales y transgénero. Además, ambas piezas coinciden en contar con el actor Rodrigo Pérez, en esta ocasión interpretando a Zuzu, la travesti vieja que ha organizado una familia de iguales dedicados al comercio sexual en un apartamento estrecho en el centro de Santiago, donde le reza a la virgen de Pompeya.

A medida que se presentan los personajes, es imposible no recordar a la Manuela, la entrañable travesti protagonista de "El lugar sin límites", escrita en 1966 por José Donoso, que cuestionaba las categorías de género y familia con un tono lúdico e irreverente desde un traje de bailadora de flamenco en un pueblo perdido en el sur de Chile. Y, por supuesto, también reconocemos a los travestis de las crónicas de Pedro Lemebel, quien escribió sobre el personaje de "la loca" arriesgando la vida, y el cuerpo, en una ciudad que la desea y rechaza.

La obra parte con una intriga de suspenso, del género thriller: ¿qué pasó con Kena, que no da noticias hace días? ¿La mataron? ¿Se escapó con un cliente? Las elucubraciones acerca de su destino liberan todo tipo de miedos y prejuicios de acuerdo a las generaciones a las que pertenecen. Esto conecta con la esencia política de la interesante dramaturgia de Oettinger ("Al volcán", "Bello futuro"); por ejemplo, con "La Victoria", obra basada en el testimonio social sobre las mujeres y las ollas comunes.

Zuzu es la antigua transformista, ahora enferma, que recuerda un Chile pre y post golpe, cuando era considerada un artista, había códigos de honor y una utopía colectiva. Las travestis más jóvenes, en cambio, son más individualistas y arribistas. Leila (Gabriel Urzúa) es ultraxenófoba: asegura que Kena fue asesinada por las colombianas y eso le da la excusa para atacar a una. La Beyoncé (Gastón Salgado) sueña con ganar un concurso de talentos y operarse de mujer. Y Lucho (Guilherme Sepúlveda) se viste de hombre para ofrecer tarjetas de saunas por las calles, y enfatiza una y otra vez sus deseos de emprendedor, declarándose proclive a trabajar con travestis colombianos o peruanos, por ser más eficientes.

De este modo, cada una aspira a un paradigma distinto. Zuzu insiste en recuperar cierta conciencia de clase y, por consiguiente, solidaridad, considerando a los nuevos migrantes como sus pares. Leila está desencantada del sistema y solo le interesa sacar de la calle a sus colegas extranjeras que, siente, le arruinan el negocio, y conseguir su droga. Beyoncé es frívola y conservadora.

Sin duda, un punto fuerte de este montaje es la actuación; es un gusto ver en escena a estos actores talentosísimos que perfilan con convicción y particularidad sus estrambóticos roles y son capaces de improvisar e interpelar al público (juego que debería ampliarse en pos de lo provocador). Es el caso con la espectadora de risa estruendosa, sentada delante de mí, que ríe cuando nadie ríe. En un momento la felicitan por no lanzar carcajadas en un momento solemne. Es que la verdad, el humor, la ironía, son también los logros de esta puesta en escena. Gabriel Urzúa, como Leila, destaca por su desplante físico y desparpajo. Es un actor joven pero de mucho oficio, que viene descollando en otras obras ("Pia", "Bowie"), y cuyo personaje tiene una visión incrédula. "Ahora todos están politizados, informados, son veganos, izquierdistas, pero cuando la cosa se pone difícil, todos esos iluminados eligen la plata. La democracia sin pueblo ganó pos loco, esta hueá es una democracia de puros consumidores".

Guilherme Sepúlveda ("Demonios", "Inútiles") está irreconocible en su rol de café y lo hace muy bien; también su personaje pone el dedo en la llaga, por ejemplo, cuando dice "¿Querís más leyes? Soi entera fascista: la ley es pa reprimir chilenos pobres... Como el chileno inmigrante en su propio país. Por eso estamos como estamos. Porque vivimos esperando que nos arreglen las cosas... Tenemos que hacer negocios entre los otros. Un mundo paralelo". Proponer un "mundo paralelo" es una idea sugestiva, porque la figura del travesti, si superamos el estereotipo y la risa fácil, es una categoría que desordena los absolutos. Donoso lo pensó como un "lugar (un infierno) sin límites", y varios críticos literarios han pensado el sujeto travesti, aquel que no abandona su sexo original imponiendo un cuerpo contradictorio, como un desafío epistemológico a las categorías binarias del pensamiento. Esta reflexión se extraña un poco en la obra, pues es la arista más poderosa de la discusión de la identidad de género como un acto de habla, como un acto diario de reconstrucción e interpretación entre la biología y la cultura. Una identidad que es una inédita síntesis de los significantes masculinos y femeninos, elementos opuestos que conviven con la tensión, despertando incógnitas. Cosa que la escenografía pudo haber inspirado con un tratamiento menos realista.

Al final, la obra retoma el motivo del suspenso y propone un final sorpresivo que se aleja un poco de la visión de sujetos que cruzan la urbe con una libido salvaje o de un sujeto que impone límites peligrosos burlándose de la vigilancia del Estado, el mercado y la ley. Las cenizas finales, como las de la ciudad arrasada por el volcán Vesubio en el 79 d.C, si apuntan a pensar esta figura como alguien que concentra o representa los lugares agredidos (como los inmigrantes) y dejados de lado por una maquinaria neoliberal que deja cuerpos chamuscados en una ciudad detenida en el tiempo en moldes obsoletos.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570





Centro Gabriela Mistral

## Economía y negocios (online), 15 septiembre

ECONOMÍA Y NEGOCIOS  
»» online

Miércoles, 20 de Sep de 2017 | 15:05:23 hrs.

Noticias » Mercados » Indicadores » Finanzas Personales » Emprendedores y Empresas »



Dólar Obs: \$ 625,53 | -0,28% IPSA 0,45%  
» Fondos Mutuos

UF: 26.639,04  
IPC: 0,20%

FONDOS MUTUOS

### "Pompeya": Las cenizas de un sueño colectivo

viernes, 15 de septiembre de 2017

[Tweet](#)

**Andrea Jeftanovic**

**Teatro**

**El Mercurio**

"El humor y la ironía son también los logros de esta puesta en escena".

La problemática travesti en el teatro tiene un referente crucial en "La manzana de Adán", la investigación realizada por la periodista Claudia Donoso y la fotógrafa Paz Errázuriz (Premio Nacional de Fotografía 2017), que fue llevada a escena por Alfredo Castro en el Teatro de la Memoria. La pieza "Pompeya", en cartelera en centro GAM hasta el 30 de septiembre, escrita por Gerardo Oettinger y dirigida por Rodrigo Soto, toma ese referente y suma material testimonial actual y pasado de trabajadoras sexuales travestis, transexuales y transgénero. Además, ambas piezas coinciden en contar con el actor Rodrigo Pérez, en esta ocasión interpretando a Zuzu, la travesti vieja que ha organizado una familia de iguales dedicados al comercio sexual en un apartamento estrecho en el centro de Santiago, donde le reza a la virgen de Pompeya.

A medida que se presentan los personajes, es imposible no recordar a la Manuela, la entrañable travesti protagonista de "El lugar sin límites", escrita en 1966 por José Donoso, que cuestionaba las categorías de género y familia con un tono lúdico e irreverente desde un traje de bailadora de flamenco en un pueblo perdido en el sur de Chile. Y, por supuesto, también reconocemos a los travestis de las crónicas de Pedro Lemebel, quien escribió sobre el personaje de "la loca" arriesgando la vida, y el cuerpo, que la desea y rechaza.

La obra parte con una intriga de suspenso, del género thriller: ¿qué pasó con Kena, que no da noticias hace días? ¿La mataron? ¿Se escapó con un cliente? Las elucubraciones acerca de su destino liberan todo tipo de miedos y prejuicios de acuerdo a las generaciones a las que pertenecen. Esto conecta con la esencia política de la interesante dramaturgia de Oettinger ("Al volcán", "Bello futuro"); por ejemplo, con "La Victoria", obra basada en el testimonio social sobre las mujeres y las ollas comunes.

Zuzu es la antigua transformista, ahora enferma, que recuerda un Chile pre y post golpe, cuando era considerada un artista, había códigos de honor y una utopía colectiva. Las travestis más jóvenes, en cambio, son más individualistas y arribistas. Leila (Gabriel Urzúa) es ultraxenófoba: asegura que Kena fue asesinada por las colombianas y eso le da la excusa para atacar a una. La Beyoncé (Gastón Salgado) sueña con ganar un concurso de talentos y operarse de mujer. Y Lucho (Guilherme Sepúlveda) se viste de hombre para ofrecer tarjetas de saunas por las calles, y enfatiza una y otra vez sus deseos de emprendedor, declarándose proclive a trabajar con travestis colombianos o peruanos, por ser más eficientes.

De este modo, cada una aspira a un paradigma distinto. Zuzu insiste en recuperar cierta conciencia de clase y, por consiguiente, solidaridad, considerando a los nuevos migrantes como sus pares. Leila está desencantada del sistema y solo le interesa sacar de la calle a sus colegas extranjeras que, siente, le arruinan el negocio, y conseguir su droga. Beyoncé es frívola y conservadora.

Sin duda, un punto fuerte de este montaje es la actuación; es un gusto ver en escena a estos actores talentosísimos que perfilan con convicción y particularidad sus estrambóticos roles y son capaces de improvisar e interpelar al público (juego que debería ampliarse en pos de lo provocador). Es el caso con la espectadora de risa estruendosa, sentada delante de mí, que ríe cuando nadie ríe. En un momento la felicitan por no lanzar carcajadas en un momento solemne. Es que la verdad, el humor, la ironía, son también los logros de esta puesta en escena. Gabriel Urzúa, como Leila, destaca por su desplante físico y desparpajo. Es un actor joven pero de mucho oficio, que viene descollando en otras obras ("Plaf", "Bowie"), y cuyo personaje tiene una visión incrédula: "Ahora todos están politizaos, informaos, son veganos, izquierdistas, pero cuando la cosa se pone difícil, todos esos iluminados eligen la plata. La democracia sin pueblo ganó pos loco, esta hueá es una democracia de puros consumidores".

Guilherme Sepúlveda ("Demonios", "Inútiles") está irreconocible en su rol de café y lo hace muy bien; también su personaje pone el dedo en la llaga, por ejemplo, cuando dice "¿Queris más leyes? Soi entera fascista: la ley es pa reprimir chilenos pobres... Como el chileno inmigrante en su propio país. Por eso estamos como estamos. Porque vivimos esperando que nos arreglen las cosas... Tenemos que hacer negocios entre los otros. Un mundo paralelo". Proponer un "mundo paralelo" es una idea sugestiva, porque la figura del travesti, si superamos el estereotipo y la risa fácil, es una categoría que desordena los absolutos. Donoso lo pensó como un "lugar (un infierno) sin límites", y varios críticos literarios han pensado el sujeto travesti, aquel que no abandona su sexo original impostando un cuerpo contradictorio, como un desafío epistemológico a las categorías binarias del pensamiento. Esta reflexión se extraña un poco en la obra, pues es la arista más poderosa de la discusión de la identidad de género como un acto de habla, como un acto diario de reconstrucción e interpretación entre la biología y la cultura. Una identidad que es una inédita síntesis de los significantes masculinos y femeninos, elementos opuestos que conviven con la tensión, despertando incógnitas. Cosa que la escenografía pudo haber inspirado con un tratamiento menos realista.

Al final, la obra retoma el motivo del suspenso y propone un final sorpresivo que se aleja un poco de la visión de sujetos que cruzan la urbe con una libido salvaje o de un sujeto que impone límites peligrosos burlándose de la vigilancia del Estado, el mercado y la ley. Las cenizas finales, como las de la ciudad arrasada por el volcán Vesubio en el 79 d.C, si apuntan a pensar esta figura como alguien que concentra o representa los lugares agredidos (como los inmigrantes) y dejados de lado por una maquinaria neoliberal que deja cuerpos chamuscados en una ciudad detenida en el tiempo en moldes obsoletos.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 56655000  
Boletería: 6387570

Crítica de Teatro

# La atractiva "Pompeya" obliga a repensar la discriminación

PEDRO LABRA HERRERA

Bien lograda en su propósito, "Pompeya" ofrece, a partir de una sólida dramaturgia y admirables actuaciones, una colorida, descarnada y atrapante inmersión en el lado íntimo del comercio sexual de prostitutas travestis hoy. Es más que solo la fotografía de un medio que invita al espectador a correr sus límites de tolerancia. Se extiende a representar en escena, con un sentido provocador y de reflexión valórica y política, otras formas extremas o no, de marginalidad, discriminación y abandono social presentes en nuestra cotidianidad.

Es quizás el texto más acabado y redondo hasta hoy del joven dramaturgo Gerardo Ottinger, quien tras investigar a fondo esa minoría, incluso en su habla, resuelve el retrato propuesto con solo cuatro personajes en una apretada situación. En un precario departamento en el centro capitalino, la vieja, enferma y ciega Susuki y tres de sus subordinados y subarrendatarios, sobre los cuales ejerce afectuoso, pero férreo control —dos trabajadoras sexuales travestidas y un hombre que labora como "tarjetero" de saunas—, esperan noticias sobre otro travesti, a quien la cabrona quiere como a su propio hijo, desaparecido hace días. Tal vez se fue de viaje o a lo mejor pereció en una riña con las prostitutas colombianas que invadieron su territorio.

En términos teatrales, esta se puede considerar una secuela de "La manzana de Adán", notable obra experimental que en 1989 fue pionera en el abordaje de ese tema con carácter subversivo. El autor admite que ese fue su referente directo y de hecho, como cita, Rodrigo Pérez, quien encarna a Suzuki, rol que permite evocar el ambiente de hace medio siglo, los tiempos de gloria de la Tía Carlina.

Pero aquí no hay intento de innovar, lo cual no tiene por qué ser una desventaja. Esto es realismo naturalista, que se despliega en un espacio pobre, rodeado por el público en tres



flancos; y se mueve con soltura a medio filo entre el reflejo de la sordidez, violencia y patetismo de ese mundo, y sus aspectos risibles y grotescos. Son seres mínimos de tragicomedia que se redimen por su vitalidad y, pese a todo, su firme esperanza en un futuro mejor. Quien se sienta tentado a reírse de sus personajes, no con ellos, ya es un problema del espectador, no de la obra.

Este, según lo que recordamos, debe ser el quinto montaje que dirige Rodrigo Soto, también impulsor de la idea de la propuesta. Como el muy buen actor que es, creativo e inspirado, saca lo mejor de sus ejecutantes; tan bien como lo hizo en su potente "Dios es un lujo", de 2010, con varios puntos de contacto con este.


Pasada la mitad de los 90 minutos de entrea, da la impresión que el diálogo comienza a

dar vueltas sobre sí mismo. Por fortuna, lo que pudo parecer una larga conversación en torno a una mesa, deriva en una suerte de debate sobre el estado actual de cosas, y entonces, los actores-personajes interpelan directamente a los asistentes, forzándolos a tomar una posición. Ese momento —que es una idea del director, no del dramaturgo— rompe el estilo y la ilusión teatral, pero se convierte en uno de los tramos más estimulantes de la jornada. Por lo mismo, como el relato exige reasumir la ficción para resolver el nudo de la intriga, el desenlace luce algo postizo, debilitado en su efecto melodramático.

**Centro GAM. Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227. Miércoles a sábado, a las 21:00 horas. \$6.000 y \$3.000. Informaciones al 2566 5500.**




# This is Chile, septiembre



[HOME](#) | [TRAVELING IN CHILE](#) | [DOING BUSINESS](#) | [STUDYING IN CHILE](#) | [LIVING IN CHILE](#)

[ALL](#) | [CONCERTS AND SHOWS](#) | [OUTDOOR ACTIVITIES](#) | [SPORTS ACTIVITIES](#) | [GASTRONOMY AND NIGHTLIFE](#)

## THEATRE: "POMPEYA"



[Concerts and Shows](#)

[f](#) [t](#)

Play that takes place in the city of Santiago, in a neighborhood where Chilean and Colombian travestis try to claim a territory as their own, through fights and the use of blades. The main conflict of the play starts when one of the Chileans disappears. While some of them think she left with a client, others blame the Colombians for kidnapping her. A work that seeks to portray the world of sex trade and its problems in terms of marginalization, migration and discrimination.

This post is also available in [Spanish](#)

### TO BEAR IN MIND

📅 From Saturday 02 September to Saturday 30 September

📍 Region: XIII Región Metropolitana,

💰 Price: General Admission: \$6.000 | Students and Senior Citizens: \$3.000

🕒 Showtime: Wednesday to Saturday: 09:00 p.m.

🔗 Links: [www.gam.cl/teatro/pompeya](http://www.gam.cl/teatro/pompeya)



Centro Gabriela Mistral

## Cooperativa.cl, 18 septiembre

Radio CooperativaProgramasDialSuscribirseRSSEmailPodcastParticipa con: Facebook

cooperativa.cl

ESCUCHA AQUÍ

RADIO COOPERATIVA

RADIO DULCE PATRIA

AVISOS LEGALES

Santi Húmed

R. Vehicula

Buscar...

PortadaPaísDeportesEntretenimiento y TendenciasMundoOpiniónEspecialesFotosAudiosC

Tópicos: CulturaTeatro

-A+A

### Guía de teatro

Revisa los montajes que forman parte de la cartelera de teatro nacional.

- » "Dioses suicidas"
- » "Ronda por la ciudad del río"
- » "El pez gordo"
- » "La Negra Ester"
- » Yerko Puchento
- » "Sacco & Vanzetti"
- » "En fuga no hay despedida"
- » "Un gran negocio"
- » "El Principito"
- » Diatriba "el desaparecido"
- » "El zoológico de cristal"
- » "Pompeya"
- » "Pericles Polifónico"
- » "Radiotanda"
- » "Ni desnudo ni bajando la escalera"
- » "TOC TOC"
- » "Adulterios"
- » "Bajo terapia"
- » "Viejos de mierda"
- » "HP (Hans Pozo)"
- » "Cartas de amor" (Argentina)
- » "Los Vecinos de Arriba"
- » "Todas esas cosas maravillosas"
- » "Nuestras mujeres"

f

t

in

G+

✉

Enviar

### "Pompeya"

**Fecha:** Desde el 2 al 30 de septiembre.  
**Lugar:** GAM  
**Entrada:** \$6.000 general y \$3.000 estudiantes y tercera edad  
**Elenco:** Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado  
**Funciones:** miércoles a sábado 21:00 hrs.

Pompeya es una obra que desde el mundo del comercio sexual habla de marginación, migrantes y discriminación. La obra está basada en testimonios y material documental. Gerardo Oettinger (Bello Futuro) la escribió a partir de la idea original de Rodrigo Soto (Las criadas), quien también dirige. "El travesti es una excusa para hablar de un Chile que trata a su gente como inmigrante en su propia tierra. Somos nosotros mismos excluidos", cuenta el director. El montaje es interpretado por Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Guilherme Sepúlveda y Gastón Salgado.



## Rodrigo Pérez vuelve a estrenar "Violeta", su novena obra del año

El actor y director llegará al Teatro UC el jueves 28 con la pieza que se inspira en el libro "Violeta se fue a los cielos". Mientras, continúa con otros dos montajes en el GAM.

EDUARDO MIRANDA

La temporada teatral 2017 ya concluye su noveno mes y el director y actor Rodrigo Pérez se convierte en uno de los más prolíficos de la escena local. Ha montado ocho obras distintas a lo largo del año y está *ad portas* de enfrentar un noveno trabajo. "Suena a mucho, ir de un lado a otro o tener obras simultáneas, pero parte de mi metodología de trabajo es la creación en los momentos presentes", dice el realizador. Y luego añade: "Mi modo tiene que ver con un diálogo en presente con la escena, entonces es fácil salir de una obra y entrar a otra".

Así ha transitado por distintos escenarios con "La viuda de Apablaza", "Tres noches de un sábado", "El príncipe contrahecho", "La tempestad", "Margot Loyola: Yo no me quiero morir" y las que están actualmente en cartelera: "Diatriba el desaparecido" y "Pompeya", ambas en el Centro GAM.

El jueves 28, Pérez sumará

otro título y revivirá su obra "Violeta, al centro de la injusticia", el montaje que debutó en 2008 y que ahora regresa para sumarse a los festejos del centenario de Violeta Parra.

"Desde el Teatro UC me pidieron regresar, así que llamé al elenco para saber si estaban dispuestos. Y lo estaban. No es que nos quisiéramos subir al carro de los festejos. Fue una alegría inmediata encontrarse con las personas con quienes hicimos este proyecto". Pérez se refiere a Claudia Vicuña, Francisca Márquez, Marcela Millie, José Olavarría y Sebastián de la Cuesta. Esta nueva entrega sumará a Marco Rebolledo.

El director reconoce que el montaje recoge la poética pura de Violeta Parra: "No está la figura y todo lo que se dice arriba del escenario, a excepción de tres frases, es de ella. Lo que se canta también". La obra se inspira en el libro "Violeta se fue a los cielos", de Ángel Parra (el mismo en que se basó la



Rodrigo Pérez (izquierda) estrenó "Violeta al centro de la injusticia" (arriba) originalmente en septiembre de 2008 en la carpa del Circo del Mundo. Recorrió escenarios de Santiago y regiones.

### Repertorio

Pérez asume sus montajes como un repertorio de obras que está listo para montar en distintos escenarios. "Quiero que crezca y tener más obras", dice.

película de Andrés Wood); y fue él, en conjunto a la gestora Caioia Sotta, quienes trabajaron directamente en la creación del montaje original. "En ese momento fue tomar el libro y hacer una cronología inventada para darle un orden que me sirvió de estructura. Lo más interesante es que me vuelve a aparecer la letra, el universo poético por delante", dice Pérez.

El grupo ha retomado ensayos semanales para realizar esta nueva entrega. "Hay una afinación que tiene más años encima.

Ha pasado el tiempo y se nota para bien", reconoce Pérez con una risa.

Por estos días, Pérez está en cartelera por partida doble. Cuando sale de las funciones de la obra "Diatriba el desaparecido", de Juan Radrigán, corre al camarín de la sala NI del Gam para preparar su rol en la obra "Pompeya". "Es una felicidad absoluta porque es muy entretenida de hacer. Es un vértigo tremendo por el talento de mis compañeros. Es impresionante lo que ellos hacen", afirma.

## El alma del YOGA

Este sábado 23 de septiembre se realizará en Hindustan Palace una interesante jornada centrada en la esencia del yoga. Emma Marín, Kedarnath y Olga Madariaga serán las encargadas de profundizar en esta disciplina mediante clases temáticas, cantos sagrados, pranayama, meditación y cultura y gastronomía de la India. De 9 a 17 h, tiene un precio de \$38 mil -incluyendo almuerzo-, en Av. España 701, Santiago Centro.

Inscripciones en:  
[almayogachile@gmail.com](mailto:almayogachile@gmail.com)

[www.lahoramujeres.cl](http://www.lahoramujeres.cl)  
La Hora Mujeres

## STREETSTYLE MUNDIAL

La nueva colección primavera-verano de Family Shop está inspirada en las últimas tendencias de Nueva York y Barcelona. La propuesta incluye camisas a rayas, bordados en zapatos y ropa, jeans tipo roll-up, destroyed y tobilleros, crop tops, cinturones anchos, bodys, muchos vuelos y mangas anchas. Las zapatillas urbanas y metalizadas, y las sandalias planas y con plataforma son otros de los must de la nueva colección, que ya se encuentra en tiendas.



## POMPEYA



Es el estreno del dramaturgo Gerardo Oettinger. Basado en la vida de trabajadoras sexuales y material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenos y extranjeros de Santiago, habla de marginación, migrantes y discriminación. El montaje está dirigido por Rodrigo Soto y es protagonizado por Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa y Gastón Salgado, quienes muestran la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales tras la desaparición de su amiga Kena. **Estará en GAM hasta el 30 de septiembre.**  
[www.gam.cl](http://www.gam.cl)



## MUJERES MIRANDO A MUJERES

Ayer comenzó Mira-alas, la exposición de fotos de Banigualdad, en la que se retrata el carácter emprendedor de las mujeres a las que apoya la fundación. La muestra, que tiene entrada liberada, es obra de las fotografías del estudio Foto María -compuesto solo por mujeres- y su objetivo es acercar al público el trabajo, la historia y el esfuerzo que hay detrás de cada una de estas emprendedoras. "Estuvimos tres semanas recorriendo las casas y locales de estas mujeres, con el objetivo de transmitir en imágenes su realidad de vida", explica su directora, María

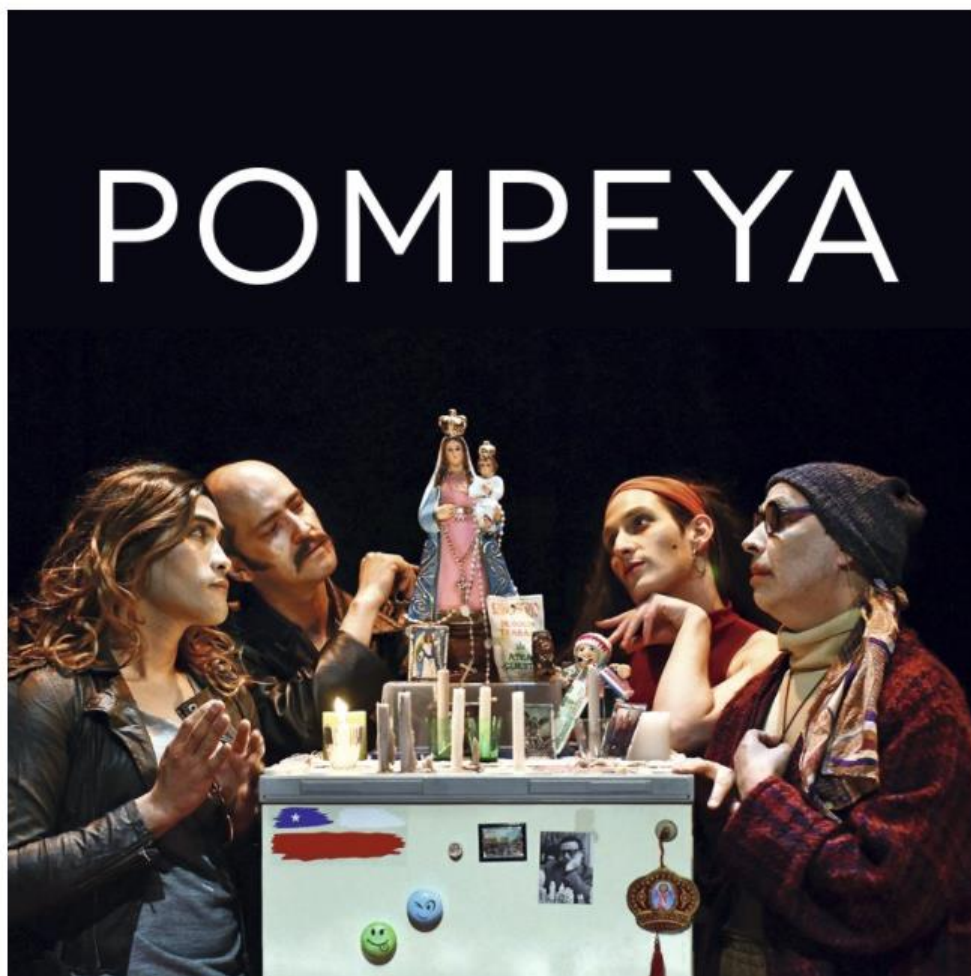
José Urcelay. **Hasta el domingo 1 de octubre en Boulevard Alameda 333.**



# La Hora *mujeres*

INICIO AL DÍA INTERNACIONAL BUENA VIDA EN LA CALLE BUENOS D

## Pompeya



16/02/2016



Es el estreno del dramaturgo Gerardo Oettinger. Basado en la vida de trabajadoras sexuales y material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenos y extranjeros de Santiago, habla de marginación, migrantes y discriminación. El montaje está dirigido por Rodrigo Soto y es protagonizado por Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa y Gastón Salgado, quienes muestran la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales tras la desaparición de su amiga Kena. Estará en GAM hasta el 30 de septiembre.

[www.gam.cl](http://www.gam.cl)



Centro Gabriela Mistral

## Bio Bio Chile (online), 21 septiembre



Inicio Nacional Internacional Economía Deportes Tendencias Opinión

### Artes y Cultura

Jueves 21 septiembre de 2017 | Publicado a las 10:07

## Crítica de Teatro: "Pompeya" no necesita milagros



"Pompeya" | Jorge Sánchez | GAM



5 Visitas

URL Corta: <http://bb.cl/0d7>

Publicado por Leopoldo Pulgar

[Encuentra un empleo](#) [Artículos](#)

El diseño integral de Gabriela Torrejón; la sonoridad creada por Daniel Maraboli; el apoyo audiovisual de René Soto y Michael Salinas y, especialmente, el maquillaje delicado e insinuante de Bárbara Soto potencian la cualidad artística central de "Pompeya": la actuación sobresaliente del elenco integrado por Gabriel Urzúa, Rodrigo Pérez, Guilherme Sepúlveda y Gastón Salgado. Son fundamentales porque ayudan a que esta propuesta, basada en la ya reiterada denuncia de la discriminación múltiple existente en Chile, emerge con un claro punto de vista que alumbra de manera aguda y nueva un tema que corroe y desafia a nuestro país.

Una mirada a través de un texto del dramaturgo Gerardo Oettinger ("La otra familia", "El otro baño", "Bello Futuro") cuyos diálogos muestran una escritura hábil y llena de resonancias que habla de cuatro personajes y su entorno, en una historia con sentido y trascendencia humana, social y política.



"Pompeya" | Jorge Sánchez | GAM

Un montaje trabajado con cuidado por el director Rodrigo Soto ("Las criadas", "Dios es un hijo", "Mago", "La epopeya de Lucho Chaveta"), también dueño de la idea original, para crear y sintetizar un ambiente que se mueve entre lo íntimo y colectivo, lo peligroso y concreto de la vida cotidiana y cierta religiosidad mágica, y entre las pasiones desatadas y la simple ternura solidaria.

Todo en función de mostrar una arista de la fisonomía nocturna de la gran ciudad, esa que se despliega nocturna y menos conocida, la de los trabajadores sexuales travestis chilenos y extranjeros.

### Subtítulo

La tranquilidad se ha roto y los temores surgen en una pequeña comunidad travesti que vive en un departamento en pleno centro de Santiago.

Uno de ellos está desaparecido, por lo que los nervios explotan y las hipótesis vuelan sobre lo que pudo pasar: que se fue de viaje... O está muerto, asesinado por los travestis colombianos en una de las tantas disputas por el control de las calles.

Por eso las posiciones y actitudes son encontradas: la más vieja, que quiere como hijo al desaparecido, le prenda velas a la Virgen de Pompeya; uno de los jóvenes - gran trabajo del actor Gabriel Urzúa - quiere salir a la venganza; otro se desliga y avala la idea del viaje con un cliente, mientras que al cuarto personaje le interesa que nada atraiga a la policía.



"Pompeya" | Jorge Sánchez | GAM

La disposición en herradura de las butacas respecto del escenario hace que la obra ocurra encima del espectador, por lo que se hace fuerte la sensación de ser partícipe y, tal vez, cómplice de lo que ocurre en una historia que describe a una sociedad, la pobreza subyacente y las motivaciones del comercio sexual.

Y como casi siempre ocurre en el territorio del drama, la comedia y cierto humor negro se filtran inevitables por los contrastes, lo absurdo y lo patético de la vida del ser humano y de su enorme capacidad para sobreponerse a la tragedia y nunca perder la esperanza.

Centro Cultural Gabriela Mistral (GAM), Alameda 227. Fono 2 2566 5500. Miércoles a sábado, 21:00 horas. Entrada general \$ 6.000; estudiantes y tercera edad \$ 3.000.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570



← CULTURIZARTE

**Crítica de Teatro: Dos sólidos montajes con Rodrigo Pérez en GAM**

septiembre 21, 2017

Crítica de Teatro

**Dos sólidos montajes con Rodrigo Pérez en GAM**

Por Jorge Letelier

A propósito de dos obras con la presencia de Rodrigo Pérez en el GAM, en una como director y la otra como actor, Jorge Letelier nos entrega estas dos críticas: "Diatriba de la Victoria" y "Pompeya".

**"Diatriba de la Victoria": El grito pendiente de justicia**

No es un exceso afirmar que la dramaturgia del fallecido Juan Radrigán, con esa fuerza telúrica para generar imágenes políticas, ha encontrado en la dirección de Rodrigo Pérez una traducción adecuada para representar la profundidad mortecina y dolorida que el premio nacional de artes escénicas 2011 legó en sus mejores trabajos. Pérez es un director de concentrada economía de medios y puesta en escena de aliento expresionista que ha logrado conducir el torrente discursivo de Radrigán a través de un ejercicio de reflexión política-política a menudo en los bordes de la teatralidad más convencional, a veces cargado a lo performático, a veces entrecruzado con el teatro musical, en ocasiones asumiendo el despojamiento expresivo del monólogo.

En "Diatriba de la Victoria" (que se está presentando en la sala N2 de GAM hasta el 24 de septiembre) Pérez retoma el texto del fallecido dramaturgo, "Diatriba de la empuñada" -que había montado en 2009 como "Diatriba de la Victoria"-, recuperando el monólogo inicial y presentando a cuatro voces el relato de la vida de un detenido desaparecido, Victoria Torres, quien expone con furibunda indignación el olvido e indiferencia en que ha caído nuestra sociedad ante la tragedia que aún se mantiene viva.

El texto expone el paisaje desolador de la injusticia y el duelo permanente interperando directamente al público: tanto Catalina Baeza encarnando a Victoria Torres como los otros tres actores (Marcela Milie, Marco Robledo y Guillermo Ugarte) organizan el discurso dramático en torno a ella y reclaman por esta maquinaria del olvido que no entregó soluciones ni verdad para los familiares. Así, la voz de Victoria Torres resuena desde la multiplicidad, ya sea en primera persona como en los diversos narradores que se intercalan hablándole al público, en un complejo pero muy efectivo sistema expresivo que dinamiza un texto bello y áspero.

A través de reiteraciones (el inicio del texto se repite un par de veces) y marcando los énfasis en el tono del hablante, el texto de Radrigán resuena estremecedor y enriado: sus reflexiones nos llevan hacia un lugar en que todos somos parte de esa indiferencia que Victoria Torres alga con dolor. Rodrigo Pérez recoge la diatriba radriganesca desde un ascetismo que permite apreciar sus imágenes políticas sin distracción, aunque por momentos la puesta en escena peca de excesiva frialdad, en especial en los movimientos de los actores que no parecen tener justificación, generando en los silencios y pausas un efecto opuesto al dramatismo buscado, como ocurrió también en "Oratorio de la lluvia negra".

Si bien en estos momentos el director sobrecarga el universo político del dramaturgo con un efecto que resulta algo artificioso, es en la utilización de la música para perfilar al personaje donde la sensibilidad y talento de Pérez logra momentos bellos en su evocación nostálgica del amor de Victoria y su marido, que es la vez la recuperación del amor como sentimiento ausente, ejemplificado espléndidamente por los actores en un bolero que paraliza el corazón, en el momento más bello del montaje.

A un año de su partida, el caudaloso torrente político de Radrigán en torno a la injusticia, la muerte y la búsqueda de verdad, entendida como un gesto vital para entenderse a nosotros mismos, sigue firme en su indignación, su mirada impudosa con los dientes de esa "omisión transversal" y la exaltación de lo marginal como sujeto político. Y Rodrigo Pérez, su más persistente director, reelabora una obra que si bien es menor en la producción del dramaturgo aún resuena poderosa en un país que se acostumbró a agachar la cabeza y someterse a la dictadura del presente. Insistiendo en la necesidad de no olvidar, Pérez y su elenco entregan un bello y áspero recordatorio dicho en boca de Victoria Torres: "al amor me lo traen de vuelta a este país cueste lo que cueste".

**"Pompeya": el baile de los que sobran**

En la sala contigua a donde se está presentando "Diatriba de la Victoria" (sala N1 hasta el 30 de septiembre), el director Rodrigo Pérez cambia de registro para encarnar en "Pompeya" a un personaje que lo vincula a una obra paradigmática de la marginalidad sexual: "La manzana de Adán" (1990) de Alfredo Castro. El gesto del director Rodrigo Soto y el dramaturgo Gerardo Oteiza no es escarzo y propone, en la piel de Pérez, vincular dos Chile de distinta época pero que mantiene la virtual invisibilidad de una de las caras más abyectas de la marginación social: la de la prostitución, antes de travestis hoy de transgéneros.

El personaje bisagra que encarna Pérez es Zuzú, una vieja travesti hoy retirada que en su pequeño departamento de Santiago acoge a jóvenes prostitutas transgénero. De paulino en la cabaza, lentos gruñidos y una dignidad de señora de barrio muestra ecos del último Pedro Lemebel mientras le roca a la Virgen de Pompeya para no tener que enterar a más compañeros. Se trata de una familia de sobrevivientes de la violencia y exclusión que incluyen a la Beyoncé (Gastón Salgado), una diálisis joven que sueña con operarse y participar en un concurso cantando como su ídola, Leila (Gabriel Urzúa), quien ya parece conocer los violentos códigos de la calle y alimenta un resentimiento contra la sociedad y los rivales colombianos y peruanos que la hace ser una bomba de tiempo. El cuarto elemento es Lucho (Guillermo Sepúlveda), un pay que opera en un rango similar a un proxeneta y que sueña con instalar su propio emprendimiento.

El registro es realista, de lenguaje violento y callejero, con un inicio estridente que por momentos hace poco audible los diálogos. Los cuatro personajes son un microcosmos de la sociedad chilena, la que aún intenta adaptarse al nuevo paisaje social de los inmigrantes mientras lida con sus propias carencias. El detonante es la muerte de la Karen, una colega que ha sido aparentemente ultimada por prostitutas transgénero colombianas y que provoca que Leila ataque a una de ellas. Ahora, encerradas en el departamento, esperan la venganza.

A partir de una investigación documental, el montaje va describiendo cómo ese mundo marginal se ha ido adaptando a los nuevos habitantes. Ese mundo de hace algunas décadas, igual de marginal y violento pero más binario en su complejidad, era cruzado por una clandestinidad de las costumbres sexuales que hoy parece superado. El elemento común es ser igual de invisible que en el pasado: a la ley, la policía, el estado, donde ser extranjera o chilena no hace ninguna diferencia en cuanto a la exclusión en que viven. Los cuatro personajes representan a su manera cuatro arquetipos: Zuzú y la figura de la experiencia, cansada de la violencia, vieja y enferma, que acepta el nuevo escenario y que se ampara en cierta dignidad artística; Beyoncé, en su dimensión naïf, sueña con un príncipe azul y una casa normal, mientras que Leila entiende su condición como un campo de batalla donde solo sobreviven los más fuertes y ante la cual debe dar el primer golpe. No es casualidad que las dos más radicales, Leila y Lucho, son las más lúcidas al momento de entender el país en que viven y del desencanto que respiran y donde podría estar la posibilidad de salvación.

El texto es muy descarnado en cuanto al diálogo y el énfasis callejero, y el elemento que lo eleva de la caricatura es la notable composición que cada uno de los actores hace de su personaje. El registro es complejo puesto que la exageración y la desmesura por momentos coartan la interpretación y para sortarlo se necesitan actores de sobrado carisma y sensibilidad. Rodrigo Pérez construye una Zuzú de enorme humanidad, reflexiva y golpeada, un símbolo del marginalizado que vive en las evidencias. El notable Gabriel Urzúa, quien ha desfilado en "Bow", "Donde viven los bárbaros" y "Paul & John", resulta conmovedor como Leila, un ángel caído que trasunta la derrota y frustración en cada uno de sus poros, mientras que el notable actor que es Guillermo Sepúlveda ("Demonios", "Gospodin", "Indice") encarna como Lucho a un espécimen de fliclo de población, un sujeto complejo que oscila entre la protección y la explotación y que parece estar debatiendo consigo mismo respecto al rol y su identidad de género. Finalmente Gastón Salgado aporta ingenuidad al personaje menos denso del montaje, Beyoncé. El ensamble está ajustadísimo en su descripción de un grupo amoninado que malvive su dignidad entre esquinas violentas y esperanzas de un futuro mejor que no llega.

Rodrigo Soto es más conocido como un sólido actor de carácter ("El padre") pero cuya labor direccional es breve y contundente. En 2014 dirigió una versión de "Las criadas", de Jean Genet en el Teatro del Puente, y antes ya había explorado de la marginalidad sexual femenina en "Dios es un lago", donde también apostó por un espacio único y una unidad de tiempo. En el caso de "Pompeya", esta opción resulta adecuada para establecer la progresión dramática frente a la venganza que los protagonistas esperan y perfilar a los personajes en sus diferencias, aunque las transiciones no son del todo logradas y por momentos el exceso de diálogo se convierte en un elemento distractor. Pero por sobre sus fallos, el montaje destaca por ser una apuesta realista y visceral, que expone una problemática social con crudeza y con actores de primer nivel, uno de los mejores ensambles en lo que va de la temporada.



Centro Gabriela Mistral

## Cine y Literatura, 25 septiembre

### CINE Y LITERATURA

EL PRIMER DIARIO DIGITAL DE CRÍTICA CULTURAL DE VALDIVIA

PORTADA CINE LIBROS ÓPERA MÚSICA DOCTA TEATRO ARTES PLÁSTICAS POESÍA

"Pompeya": Lo difuso de la marginalidad



La desaparición de una computadora travesti da pie al argumento. Dos individuos en escena hablan de su condición frente al mundo con templanza, mientras otros dos personajes entran al escenario envalenados por la adrenalina y la evaluación de lo vivido recientemente en la calle. ¿Esta desaparición es un suceso criminal o es una ausencia casual? ¿La esta convicción frente a la certeza del delito, un espejismo o un adorno sin pruebas? ¿Así con la posibilidad de un error trágico, se inicia esta obra y se extiende en una fuerza ascendente sostenida por la exteriorización de la visceralidad de cada rol.

Por Fala Mañabí

Publicado el 23.09.2017

Es interesante ver cómo el trabajo actual no solo depura un conjunto de gestos mínimos. En este caso, no se trata de la manera de caminar lo que acerca a los tres travestis y al cachife, que por lo demás, están llevados a cabo con maestría. Hay un trabajo estilizado de traslado de cuatro rostros distintos, espulsando su interioridad particular en un vínculo de realidad cuyas opiniones, además de representar la marginalidad de un sector distinguido de la población, también pueden ser dichas en cualquier retrato, desde una discusión provocada en un comedor de alta alcurnia, hasta en un diálogo propio de roles de la condición socio-económica, de quienes la llevan a cabo en esta obra.

Filmes leídos como "El adobe de las crevas" (1997), de Abbas Kiarostami, o "Luz" (2001), de Mayid Masidi, son ejemplos donde lo filosófico en el primer caso y en lo social en el segundo, las mismas opiniones populares sobre la inmigración afgana y su repercusión en la esfera laboral de ese país. En el cine francés "Caché" (2005), del austriaco Michael Haneke, o en alemán con "Tudo sou Inimigo do AI" (1974), de Rainer Werner Fassbinder, se explora la dignidad de ciudadanos de segunda categoría del inmigrante como una constante, y así, en el conjunto de la sociedad, se debe ver el tema. Esta pieza recruta ese diálogo callejero común a todos los lugares bajo la misma problemática, contraponiendo nacionalismo, patriotismo y ética de ciudadanía. Y la segunda categoría del inmigrante se suma a la tercera categoría de la prostitución y la cuarta categoría de ser travesti y transsexual, recordándonos el "Bello barrio", de Mauricio Roldán o la frase de Doroteo: "El último de los hombres que en también hombre y es tu hermano", analizando su propia época en este escudo sociológico.

Para que haya con tanta fuerza una explotación de tal dinamismo, tiene que haber una preocupación más cautelosa de lo que acontece en el interior. De este modo, no vemos a un actor del cine que resiste, sino que cada una lleva con fuerza a su personaje, desplegando rectitud, como cuatro personalidades pertenecientes a un mismo mundo de marginalidad: los cuatro, así, resultan iguales. Y en este humanismo, jamás vemos una caricatura, al contrario, aparecen el drama profundo de una sensibilidad así que habita lo interior.

En el centro del escenario, una mesa, y atrás, un altar con velas rodeando víbora a la Virgen de Pompeya (la patrona de los campesinos del sur de Italia). El foco puesto al centro y al fondo, que se abre hacia las esquinas en una simetría que, a pesar de la potencia, se contiene en un orden. Existe la duda de la incertidumbre acerca de lo que acontece en el exterior de la habitación, y el living de esta casa que dirige a los sujetos en su humanidad como fuente segura, también prueba la fluidez en constante al mundo: salir es enfrentar un peligro e incluso morir.

La dimensión emula la de un living casual con el uso de una ampollita. Devolvimos a sentir la calidad humana que hay en lo simple. Un consumo fijo y apuro de cuatro calles, entre las diferentes momentos, permitiendo que los tránsitos sean interpretados por una acción concreta y bien elegida, firma de significados.

El resultado es preciso para revelar las personalidades, sobre todo en el vestuario y decorado en escena, con el simbolismo que implica ser actor en función del travestismo, pasando de lo casual a la actitud de "dura", o dejando de lado la calle para entrar en lo hogareño. El personaje de mayor edad, utiliza un vestuario de colores cálidos de rojo y de verde, como de invierno, deli por la soledad y buscando de la posibilidad de sus medicamentos, por último, el cachife, un vestuario tipo Mañón Brando, finalmente, un chico de la calle. No podemos olvidar el maquillaje, vital para empastarse, confundirnos al ser actores interpretando a travestis o travestis actuando, las cejas cubiertas con base y cejas falsas delineadas, que se arpegjan hacia la frente.

Naturalmente, una obra dramática que sucede en un pasado de dictadura, lleva a reflexionar que gran parte de los problemas actuales son heredados, no sólo en la memoria de un hecho histórico sino víctimas, sino además en los dilemas propios planteados por la ciudadanía actual.

Sin embargo, apreciar, para todo público, educativo por su crudeza.



Los protagonistas del montaje de "Pompeya", con la efígie de la Virgen que hacen el título de la obra



El personaje que hace de "cachife" ocupa un vestuario tipo Mañón Brando, finalmente, como de un chico de la calle

#### Ficha técnica

Dirección e idea original: Rodrigo Soto  
Dramaturgia: Gerardo Ortúzar  
Escena: Guillermo Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urrutia, Gastón Salgado  
Diseño escénico: Daniel Macdonell  
Diseño integral: Gabriela Torrealja  
Realización audiovisual: René Soto y Michael Salinas  
Producción: Alejandra Mansueto  
Maquillaje: Bárbara Soto

Funciones: Desde el 2 al 10 de Septiembre de 2017  
Móvil: a la 11:30 horas

Edificio R, piso 2, Sala N° del GAM

Para mayores de 14 años

\$1.000 Presenta  
\$6.000 Cost  
\$3.000 Estudiantes y Tercera edad

Dirección: Avenida Libertador Bernardo O'Higgins N° 227, Santiago

**Crédito de las fotografías:** Jorge Sánchez, del Centro Cultural Gabriela Mistral

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 56655500  
Boletería: 6387570

Marietta Santi

**L**oLeila, Susuki y Jenny son tres travestis que se refugian en un pequeño departamento en el centro de Santiago, angustiados por la desaparición de una compañera, la Kena. Las acompaña el Lucho, travesti que volvió a vestirse de hombre y reparte tarjetas de sauna. Ellos protagonizan *Pompeya*, excelente texto de Gerardo Oettinger que encuentra una dirección precisa en Rodrigo Soto y que termina su temporada este fin de semana en el GAM.

Susuki, un genial Rodrigo Pérez, rememora viejas glorias en la Tía Carlina y se preocupa de sus niñas: la Jenny, un sutil Gastón Salgado, que sueña con cambiar su sexo; y Leila, gran interpretación de Gabriel Urzúa, que acuchilló a una travesti colombiana en venganza de la Kena. Se suma el canchaleónico Guillermo Sepúlveda como El Lucho.

Lo primero destacable es el texto de Oettinger. El autor deli-

## Pompeya: travestis, inmigrantes y política



La lograda pieza escrita por Gerardo Oettinger y dirigida por Rodrigo Soto, se despidе de cartelera este fin de semana.

### Pompeya

GAM  
Miércoles  
a sábado  
21 horas.  
General  
\$6.000,  
estudiantes  
y tercera  
edad \$3.000.

nea creíblemente a sus personajes, sin caer nunca en los estereotipos. La acción transcurre en tiempo real, matizada por la ausencia de Kena y la espera del destino de Leila. Hay drama, aunque algunos textos amanecan cargados de tragicomedia.

De la precaria vida de los protagonistas se pasa a otra cosa: la migración. Se ponen en la mesa diferentes discursos al respecto, reconocibles en la sociedad chilena actual. Y, además, se pregunta si los inmigrantes son los únicos extranjeros en Chile.

Rodrigo Soto, quien dirige y es autor de la idea original, modula con acierto la conversación del grupo e incluso se permite apelar directamente al público. El final deja de una pieza.

## LaHora.cl, 27 septiembre



### Obra teatral "Pompeya": travestis, inmigrantes y política



Marietta Santi Montalva

Martes 26 de septiembre de 2017



La lograda pieza escrita por Gerardo Oettinger y dirigida por Rodrigo Soto, se despide de cartelera este fin de semana.

LoLeila, Susuki y Jenny son tres travestis que se reúnen en un pequeño departamento en el centro de Santiago, angustiados por la desaparición de una compañera, la Kena. Las acompaña el Lucho, travesti que volvió a vestirse de hombre y reparte tarjetas de sauna. Ellos protagonizan Pompeya, excelente texto de Gerardo Oettinger que encuentra una dirección precisa en Rodrigo Soto y que termina su temporada este fin de semana en el GAM.

Susuki, un genial Rodrigo Pérez, rememora viejas glorias en la Tía Carlina y se preocupa de sus niñas: la Jenny, un sutil Gastón Salgado, que sueña con cambiar su sexo; y Leila, gran interpretación de Gabriel Urzúa, que acuchilló a una travesti colombiana en venganza de la Kena. Se suma el camaleónico Guilherme Sepúlveda como El Lucho.

Lo primero destacable es el texto de Oettinger. El autor delinea creíblemente a sus personajes, sin caer nunca en los estereotipos. La acción transcurre en tiempo real, matizada por la ausencia de Kena y la espera del destino de Leila. Hay drama, aunque algunos textos arrancan carcajadas de tragicomedia.

De la precaria vida de los protagonistas se pasa a otra cosa: la migración. Se ponen en la mesa diferentes discursos al respecto, reconocibles en la sociedad chilena actual. Y, además, se pregunta si los inmigrantes son los únicos extranjeros en Chile.

Rodrigo Soto, quien dirige y es autor de la idea original, modula con acierto la conversación del grupo e incluso se permite apelar directamente al público. El final deja de una pieza.

#### Pompeya

- GAM
- Miércoles a sábado 21 horas.
- General \$6.000, estudiantes y tercera edad \$3.000.





## 3 panoramas imperdibles

Una obra sobre travestis del centro de Santiago, un pato amarillo de 20 metros en el Parque Quinta Normal y un concierto imperdible. Sí, este fin de semana Santiago está muy entretenido.

POR MARÍA JOSÉ SALAS

### ÚLTIMA OPORTUNIDAD PARA VER LA OBRA *POMPEYA*



En Santiago Centro las calles son disputadas por grupos de travestis chilenas y colombianas. La tensión aumenta cuando una de ellas desaparece y hace estallar una crisis en ambos grupos, quienes ven que sus vidas corren peligro. *Pompeya*, obra dirigida por Rodrigo Soto y que solo estará en cartelera hasta este fin de semana, pone sobre la mesa temas como la marginación, inmigrantes y discriminación, que son recurrentes en el mundo del comercio sexual.

#### Coordenadas:

¿Dónde? GAM, Av Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago.

¿Cuándo? Jueves, viernes y sábado.

Horario: 21:00 hrs.

Precios: \$ 5.000 preventa, \$ 6.000 general, y \$ 3.000 estudiantes y tercera edad.



Centro Gabriela Mistral

Todo.cl, 28 septiembre

TOD.CL



Home Culturales ▾ Deportes ▾ Entretenimiento ▾ Noticias ▾ Salud Tecnología

## Últimos días para ir a ver una transgresora obra teatral al GAM

Por todo.cl Publicado en septiembre 28, 2017 2 minuto leer

8 0 0

### Últimos días para ir a ver una transgresora obra teatral al GAM

Por Evelyn Briceño

Hay una obra bien rupturista y contingente que estará en cartelera **hasta este sábado 30** y que vale la pena ir a ver. Se trata de **Pompeya**, que habla de marginación, migrantes y discriminación en la **Sala N1 del GAM**. Ahí se muestra a un grupo de travestis que se ganan la vida como trabajadoras sexuales. Una de ellas desaparece misteriosamente y el resto se pone en acción para buscarla, poniendo en riesgo sus vidas, pero también las de sus rivales colombianas.



El montaje, dirigido por Rodrigo Soto y escrito por Gerardo Oettinger –quien se basó en testimonios y material documental–, ahonda en la tensión que se produce en el centro de Santiago, con calles disputadas por travestis chilenas y extranjeras, que defienden sus territorios a como dé lugar. Actúan Guilherme Sepúlveda y Rodrigo Pérez, entre otros.

**DÓNDE:** Alameda 227

**TELÉFONO:** 225665500

**HORARIO:** Ju., vi. y sá., 9 PM

**PRECIO:** General, \$ 6.000; est. y 3a edad, \$ 3.000

**EDAD:** Mayores de 14 años

**ESTACIONAMIENTO:** En Villavicencio 354, \$ 1.200 la hora.

fuelle: finde.latercera.com

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570



Centro Gabriela Mistral

## Cooperativa.cl, 29 septiembre

Radio Cooperativa Programas Dial Suscribirse RSS Email Podcast Participa con: f

**cooperativa.cl** ESCUCHA AQUÍ RADIO COOPERATIVA RADIO DULCE PATRIA AVISOS LEGALES

Portada País Deportes Entretenimiento y Tendencias Mundo Opinión Especiales Fotos Al

Tópicos: Cultura | Teatro

- A + A

### Guía de teatro

» Revisa los montajes que forman parte de la cartelera de teatro nacional.

- » "El zoológico de cristal"
- » "Pompeya"
- » "Pericles Polifónico"
- » "Radiotanda"
- » "Ni desnudo ni bajando la escalera"
- » "El Principito"
- » "Tecnología de punta"
- » "TOC TOC"
- » "Adulterios"
- » "Violeta ciudadana"
- » "Bajo terapia"
- » "Viejos de mierda"
- » "Arjé, un cotidiano extra-ordinario"
- » "HP (Hans Pozo)"
- » "Cartas de amor" (Argentina)
- » "No lo dije, lo pensé"
- » "Algarabía"
- » "Los Vecinos de Arriba"
- » "Todas esas cosas maravillosas"
- » "Juana Rock, el musical de rock latino"
- » "Nuestras mujeres"
- » "Quintun, el niño puma"

f t in G+ Enviar

Llévatelo:

Banco de Chile JUAN CARLOS BARRERA 2º LUGAR DESAFIO EMPRENDEDOR 2016 Banco de Chile

#### "El zoológico de cristal"

subir

**Fecha:** Desde el 13 de julio al 30 de septiembre.

**Lugar:** Teatro Mori Bellavista.

**Entrada:** miércoles y jueves \$7.000, viernes y sábado \$12.000

**Elenco:** Claudia Di Girólamo, Adriana Stiven, Héctor Morales, Matías Oviedo.

**Funciones:** Del 3 de agosto al 3 de septiembre, de jueves a sábado 21:00 hrs y domingo 20:00 hrs y del 1 al 30 de septiembre: jueves a sábado 21:00 hrs.

Amanda (Claudia Di Girólamo) es la posesiva matriarca de una familia fracturada por el abandono del padre, que domina a sus hijos a través de exageradas historias sobre su pasado esplendoroso. El único proveedor de la casa, su hijo Tom (Héctor Morales), solo quiere escapar para vivir aventuras, mientras su extremadamente frágil y tímida hija Laura (Adriana Stiven) se retira a su mundo de ensueño, dificultando los esfuerzos de su madre por encontrarle un pretendiente que los rescate de su situación. Cuando aparece Jim (Matías Oviedo), un posible candidato y quizás la última oportunidad para Laura de encontrar pareja, Amanda utilizará todos los medios que tiene a su disposición para asegurar el futuro de su complejada hija.

#### "Pompeya"

subir

**Fecha:** Desde el 2 al 30 de septiembre.

**Lugar:** GAM

**Entrada:** \$6.000 general y \$3.000 estudiantes y tercera edad

**Elenco:** Guilherme Sepúlveda, Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Gastón Salgado

**Funciones:** miércoles a sábado 21:00 hrs.

Pompeya es una obra que desde el mundo del comercio sexual habla de marginación, migrantes y discriminación. La obra está basada en testimonios y material documental. Gerardo Oettinger (Bello Futuro) la escribió a partir de la idea original de Rodrigo Soto (Las Criadas), quien también dirige. "El travesti es una excusa para hablar de un Chile que trata a su gente como inmigrante en su propia tierra. Somos nosotros mismos excluidos", cuenta el director. El montaje es interpretado por Rodrigo Pérez, Gabriel Urzúa, Guilherme Sepúlveda y Gastón Salgado.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570



hoy en  
santiago

BARRIOS SCL

COME SCL

COMPRA SCL

DISFRUTA SCL

LEE SCL

PATRIMONIO SCL

PEDALEA SCL

PIENSA SCL

Q Escribe para buscar y presiona

## HOY EN REGIONES



BARRIOS SCL / DISFRUTA SCL / HOY EN EL MUNDO / HOY EN REGIONES / HOY EN SCL / LEE SCL / PATRIMONIO SCL / PIENSA SCL

**Violeta Parra: El día de tu cumpleaños es un día muy principal.**

4 OCT, 2017



HOY EN REGIONES / PATRIMONIO

**Con danza y música celebrarán en Tarapacá los 100 años de Violeta Parra.**

1 OCT, 2017



BARRIOS SCL / DISFRUTA SCL / HOY EN REGIONES / HOY EN SCL / PATRIMONIO / PATRIMONIO SCL / PIENSA SCL / SOCIALES SCL / VIVE SCL

BARRIOS SCL / COMPRA SCL / DISFRUTA SCL / HOY EN SCL / PEDALEA SCL / PIENSA SCL / SOCIALES SCL

0

## "Pompeya", la obra de Gerardo Oettinger.

POR HOY EN SCL · 12 SEPTIEMBRE, 2017

Del 2 al 30 de septiembre estará presentándose en la Sala N1 del GAM, la obra de Gerardo Oettinger, "Pompeya", se basa en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros chilenas y extranjeras de Santiago.

El montaje relata la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición de su amiga "La Kena". Suzuki, una travesti vieja y ciega le reza en un pequeño altar a la Virgen de Pompeya.

Hasta allí llega "La Beyoncé", una prostituta que sueña con ser mujer; Leila, que quiere vengar a su amiga desaparecida y "El maricón Lucho" que las cuida en sus andanzas.

En este territorio hostil de disputas por las mejores esquinas entre inmigrantes y chilenos, aparece finalmente "La Kena" muerta en extrañas circunstancias. La policía no ha logrado encontrar al responsable y sus compañeras sospechan de la mafia extranjera, los neonazis y las colombianas.

Quieren venganza, pero las "negras" las doblan en fuerza y número. La idea de justicia por mano propia hace que el derramamiento de sangre se vuelva inevitable, pero surge un desenlace inesperado que las confronta con sus miedos y prejuicios más profundos.

### Datología:

**Qué:** "Pompeya" de Gerardo Oettinger, teatro.

**Dónde:** Sala N1 del GAM.

**Cuándo:** Del 2 al 30 de septiembre.

**Horari:** Mi a Sá- 21 h

**Preventa:** \$5.000, Gral: \$6.000, 3ed. y Est.: \$3.000.



## RADIOS

- Radio Cooperativa  
Jueves 7 de septiembre
- Radio Súbela  
Viernes 8 de septiembre



## TELEVISIÓN



**CNN Chile Magazine, 14 de septiembre**



Centro Gabriela Mistral

# Redes Sociales



La difusión en redes sociales de **Pompeya** estuvo centrada en Facebook, Twitter e Instagram.

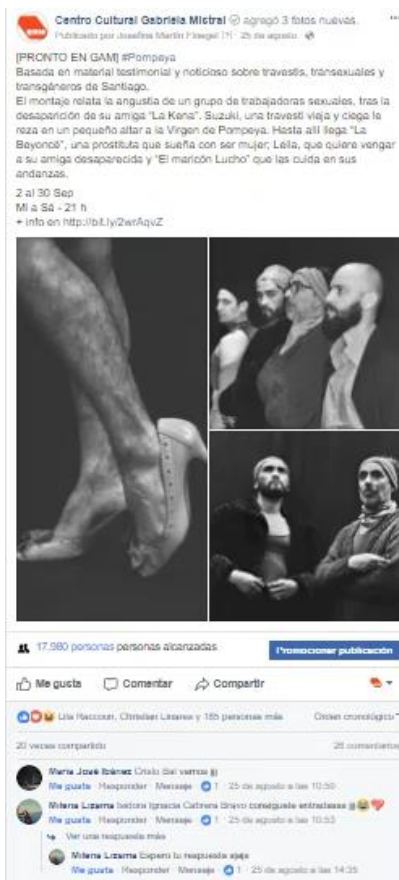
a) **Facebook:** 18 publicaciones hechas entre el 25 de agosto y el 30 de septiembre de 2017.

Alcance total de la campaña (n° de personas que vieron): **140.851**

Interacciones (comentarios, reacciones y compartidos): **4.426**

Además, se creó un evento que tuvo **2.609** de alcance, **1.264** visualizaciones y **90** respuestas.

También se realizó una transmisión en vivo el día del estreno (1 de septiembre) que tuvo **4.694** de alcance, **6.756** impresiones y **104** personas que interactuaron con la publicación.



## SELECCIÓN

- 292 reacciones
- 20 veces compartido
- 17.980 personas alcanzadas
- 29.332 impresiones
- 917 personas interactuaron con la publicación

b) **Twitter:** 58 tweets y retweets de **Pompeya**, desde @centrogam, publicados entre el 21 de agosto y el 30 de septiembre de 2017.



a) Instagram: la obra **Pompeya** tuvo una publicación realizada el 29 de agosto.



centrogam

centrogam Desde este sábado 2 de septiembre podrán ver #Pompeya, estreno de teatro basado en la vida de trabajadoras sexuales chilenas.

Cargar más comentarios

centrogam @psotot1980 por favor, envíanos esa consulta a través de este correo info@gam.cl saludos!! 🤗

centrogam @marcogalleguillos 🙌  
<http://www.gam.cl/teatro/pompeya/> 🙌

centrogam @santalucida la reseña la puedes encontrar aquí 🙌  
<http://www.gam.cl/teatro/pompeya/> 🤗

german\_blz @dierickbluebird

reybrandesigner @mujersinedad

vertebrv Una de las mejores obras que



1,388 Me gusta

29 DE AGOSTO

Agrega un comentario...







Centro Gabriela Mistral

# Marketing



Centro Gabriela Mistral

## Productos de Marketing:

- Adhesivo en el edificio
- Adhesivo cartelera
- Afiche en boletería
- Presencia en pantallas del edificio
- Envío masivo de Newsletter
- 92 Frases de Radio:
  - Radio Zero
  - Radio Duna
  - Radio Paula
  - Radio Beethoven



Centro Gabriela Mistral

Adhesivo

Teatro


gam.cl

2 → 30  
Sep

**ESTRENO**

CONVOCATORIA  
2017

# POMPEYA



La desaparición de una amiga detona una crisis en un grupo de travestis, poniendo en riesgo sus vidas y las de sus rivales colombianas. Un montaje que habla de marginación, migrantes y discriminación.

**Rodrigo Soto**  
Idea original y dirección

**Gerardo Oettinger**  
Dramaturgia

2 al 30 Sep  
Mi a Sá - 21 h

Edificio B, piso 2, Sala N1

\$ 5.000 Preventa Gral.  
\$ 6.000 Gral.  
\$ 3.000 Est. y 3ed.

Para mayores de 14 años

CHECOSLOVAQUIA

Universidad Mayor

Facultad de Artes  
ESCUELA DE TEATRO

Photo concept

© Michael Sotras y René Soto

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570



## Adhesivo cartelera septiembre

Programación

gam.cl

**VIERNES 1**  
M/ 20 h/ Latin 24-60, concierto Juan Cristóbal Meza  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida

**SÁBADO 2**  
A/ 11 a 20 h/ Feria Vinilo  
A/ 12.30 h/ Día Nacional del Circo Chileno  
T/ 19 h/ Diatriba...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**DOMINGO 3**  
T/ 19 h/ Diatriba...

**MARTES 5**  
A/ Desde 10.30 h/ FIVC  
A/ 19 h/ Chile Cuequero: clases, actitud y pañuelo

**MIÉRCOLES 6**  
A/ Desde 10.30 h/ FIVC  
A/ 19 h/ Chile Cuequero: clases, actitud y pañuelo  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**JUEVES 7**  
A/ Desde 10.30 h/ FIVC  
T/ 19 h/ Diatriba...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**VIERNES 8**  
T/ 19 h/ Diatriba...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**SÁBADO 9**  
T/ 19 h/ Diatriba...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**DOMINGO 10**  
T/ 19 h/ Diatriba... + conversatorio  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...

**MIÉRCOLES 13**  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**JUEVES 14**  
T/ 19 h/ Diatriba...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**VIERNES 15**  
T/ 19 h/ Diatriba...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**SÁBADO 16**  
T/ 19 h/ Diatriba...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**MIÉRCOLES 20**  
P/ 17 h/ Polvo en el viento\*  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**JUEVES 21**  
P/ 17 h/ Monga\*  
T/ 19 h/ Diatriba...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**VIERNES 22**  
P/ 17 h/ El cuarto retrato\*  
T/ 19 h/ Diatriba...  
C/ 19 h/ Tecnología de punta  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**SÁBADO 23**  
C/ 18 h/ Tecnología de punta (con telonero)  
T/ 19 h/ Diatriba...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
M/ 20 h/ Concierto Natalia Contesse  
T/ 20.30 h/ En fuga no hay despedida  
T/ 21 h/ Pompeya

**DOMINGO 24**  
C/ 18 h/ Tecnología de punta (con telonero)  
T/ 19 h/ Diatriba...  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...

**MARTES 26**  
M/ 20 h/ Concierto de jazz El loco que tiraba piedras a la Luna

**MIÉRCOLES 27**  
T/ 21 h/ Pompeya

**JUEVES 28**  
C/ 19 h/ Tecnología de punta  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 21 h/ Pompeya

**VIERNES 29**  
C/ 19 h/ Tecnología de punta  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 21 h/ Pompeya

**SÁBADO 30**  
C/ 18 h/ Tecnología de punta (con telonero)  
C/ 20 h/ Ni desnudo ni bajando...  
T/ 20.30 h/ Noche mapuche  
T/ 21 h/ Pompeya

\* Previo retiro de entradas desde una semana antes de la función

**¿QUÉ HACER HOY?**

**Cartelera**

**SEPTIEMBRE**

**EXPOSICIONES E INSTALACIONES**

**AL HILO DE VIOLETA**  
Hasta 8 Oct  
Sala Artes Visuales

**VIOLETA Y LA PINTURA INSTINTIVA**  
Hasta 18 Mar 2018  
Sala MAPA - Arte Popular

**SALA ARTES VISUALES**  
Edificio B, piso -1  
Ma a Sá - 10 a 21 h  
Do - 11 a 21 h

**SALA MAPA-ARTE POPULAR**  
Edificio B, piso -1  
Ma a Vi - 10 a 20 h  
Sá, Do y Festivos - 11 a 20h

**GAM**  
Centro Gabriela Mistral  
la cultura  
y las personas

Información:  
gam.cl  
2566 5500

**Redes sociales**  
@centroGAM  
@centroGAM

**Servicios gratuitos**  
BibliogAM (Ma a Sá)  
Exposición "Ma a Do"  
Colección patrimonial (Luz y sonido)  
Wifi (Lu a Do)

**Pasajes**  
Ma a Sá - 8 a 23 h. Do y festivos - 8 a 22 h

**Información\***  
Lu a Vi - 10 a 19 h  
Sá, Do y festivos - 18 a 19 h

**Boletería\***  
Lu - 12 a 19 h  
Ma a Do - 11.30 a 21 h

\*Cerrado de 14 a 15 h. Horarios sujetos a cambio. Feriados con horario especial.

**Estacionamientos**  
Bicicletas Gratis, en Plaza Central  
Autobuses, acceso subterráneo por Villavicencio 254  
Entradas: Ma - 7 a 1 h. Do a Mi - 7 a 24 h  
Salida: Ma a Do - Todo horario

**Auspiciador institucional**

**Media partners**

**EL MERCURIO**

**RIOLAB**

**CNN CHILE**

**DIAL**

**GlobalNews**



Centro Gabriela Mistral

## Afiche

Teatro

gam.cl

2 → 30  
Sep

**ESTRENO**

CONVOCATORIA  
2017

# POMPEYA

La desaparición de una amiga detona una crisis en un grupo de travestis, poniendo en riesgo sus vidas y las de sus rivales colombianas. Un montaje que habla de marginación, migrantes y discriminación.

**Rodrigo Soto**  
Idea original y dirección

**Gerardo Oettinger**  
Dramaturgia

2 al 30 Sep  
Mi a Sá - 21 h

Edificio B, piso 2, Sala N1

\$ 5.000 Preventa Gral.  
\$ 6.000 Gral.  
\$ 3.000 Est. y 3ed.

Para mayores de 14 años

CHECOSLOVAQUIA

UNIVERSIDAD MAYOR

Facultad de Artes  
ESCUELA DE TEATRO

Photo

© Michael Salinas y René Soto

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570

## Newsletter



5  
CANAL 5

GRATIS  
de lunes a viernes,  
de 19 a las 21 horas,  
en pantalla.

Ver en Canal 5




**ENTRENO**

**Pompeya**

Magdalena, el pueblo de Santiago. Las calles son descubiertas por travelers chilenos y colombianos. Un día de misterio encima de agua, en un pequeño departamento una mujer travestí decide su futuro con la prostitución. Rodrigo Fariñas dirige la última entrega de su exitosa y original saga. Con Guillermo Sepúlveda, Rodrigo Páez, General Uzcátegui y General Saldívar en el elenco.



**2 al 10 de Mayo**  
L a S - 21 h  
Edificio B, piso 1, Sala N1

[A info](#) [Entradas](#)




**ENTRENO**

**En fuga no hay despedida**

Producción GAM que muestra género y temores, y que remite la violencia de Víctor Pizarro a una serie de historias reales de la vida. La película, escrita por el periodista y escritor Juan Carlos Rodríguez, es protagonizada por Pacho Zúñiga y Nicolás Pizarro entre otros.

**18 de Mayo - 20 al 21**  
L a S - 21 h  
Edificio B, piso 1, Sala A2

[A info](#) [Entradas](#)

**DIATRIBA "El desaparecido"**

El cineasta Rodrigo Páez trata el asesinato de la mujer de un desaparecido, para qué cuatro mujeres cambien su manera de pensar. Un estreno que los llevará en la pantalla y a hacer pensar la justicia del sistema.

**21 al 24 Mayo**  
J a S - 19 h  
Edificio B, piso 1, Sala N2

[A info](#) [Entradas](#)




**ENTRENO**

**Ni desnudo ni bajando la escalera**

Una brevedad, dirigida a otros cineastas en este mundo de crisis. La obra es una parodia del cine de los años 60, con historias y personajes contemporáneos, narrada desde una mirada política y crítica.

**7 de mayo al 7 de mayo**  
L a S - 21 h  
Edificio A, piso 1, Sala B1

[A info](#) [Entradas](#)

**Tecnología de punta**

Una brevedad, brevemente de cinefobia y un taller de cine para que los cineastas puedan un día de arte que intenten mejorar sus películas en la sala de cine. El cineasta ofrece servicios y herramientas gratuitas que se suceden por los años en una sesión de cinefobia.

**22 de Mayo al 22 de Mayo**  
J a S - 19 h, 20 h - 18 h  
Edificio B, piso 1, Cines en Plaza Zúñiga

[A info](#) [Entradas](#)

**REVIENDO A MOLETA**

**Contrafotografía**

Concilio de presentación del futuro y tener dicho de la cartografía temática "Olivar".

**22 Mayo**  
J a S - 21 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**El loco que tira piedras a la luna**

Un documental de Violeta Pizarro que está centrado de cara a cargo del colectivo "Los Muestrales".

**26 Mayo**  
J a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**Noche mapuche**

Una deficiente comedia negra que decide un documental en el teatro al público en el teatro.

**10 de Mayo al 10 de Mayo**  
L a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A2

[A info](#) [Entradas](#)

**Al hilo de Violeta**

Exposición que reúne cerca de cien piezas que se venían de algunas de las exposiciones de Violeta Pizarro. La muestra incluye obras de fotografía, pintura, escultura y collage textil.

**23 Mayo al 8 de Mayo**  
J a S - 19 h, 20 h  
Edificio B, piso 1, Sala Artes Visuales

[A info](#) [Entradas](#)

**Canal 5**

GRATIS  
de lunes a viernes,  
de 19 a las 21 horas,  
en pantalla.

Ver en Canal 5

**REVIENDO A MOLETA**

**Contrafotografía**

Concilio de presentación del futuro y tener dicho de la cartografía temática "Olivar".

**22 Mayo**  
J a S - 21 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**El loco que tira piedras a la luna**

Un documental de Violeta Pizarro que está centrado de cara a cargo del colectivo "Los Muestrales".

**26 Mayo**  
J a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**Noche mapuche**

Una deficiente comedia negra que decide un documental en el teatro al público en el teatro.

**10 de Mayo al 10 de Mayo**  
L a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A2

[A info](#) [Entradas](#)

**Al hilo de Violeta**

Exposición que reúne cerca de cien piezas que se venían de algunas de las exposiciones de Violeta Pizarro. La muestra incluye obras de fotografía, pintura, escultura y collage textil.

**23 Mayo al 8 de Mayo**  
J a S - 19 h, 20 h  
Edificio B, piso 1, Sala Artes Visuales

[A info](#) [Entradas](#)

**Canal 5**

GRATIS  
de lunes a viernes,  
de 19 a las 21 horas,  
en pantalla.

Ver en Canal 5

**REVIENDO A MOLETA**

**Contrafotografía**

Concilio de presentación del futuro y tener dicho de la cartografía temática "Olivar".

**22 Mayo**  
J a S - 21 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**El loco que tira piedras a la luna**

Un documental de Violeta Pizarro que está centrado de cara a cargo del colectivo "Los Muestrales".

**26 Mayo**  
J a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**Noche mapuche**

Una deficiente comedia negra que decide un documental en el teatro al público en el teatro.

**10 de Mayo al 10 de Mayo**  
L a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A2

[A info](#) [Entradas](#)

**Al hilo de Violeta**

Exposición que reúne cerca de cien piezas que se venían de algunas de las exposiciones de Violeta Pizarro. La muestra incluye obras de fotografía, pintura, escultura y collage textil.

**23 Mayo al 8 de Mayo**  
J a S - 19 h, 20 h  
Edificio B, piso 1, Sala Artes Visuales

[A info](#) [Entradas](#)

**Canal 5**

GRATIS  
de lunes a viernes,  
de 19 a las 21 horas,  
en pantalla.

Ver en Canal 5

**REVIENDO A MOLETA**

**Contrafotografía**

Concilio de presentación del futuro y tener dicho de la cartografía temática "Olivar".

**22 Mayo**  
J a S - 21 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**El loco que tira piedras a la luna**

Un documental de Violeta Pizarro que está centrado de cara a cargo del colectivo "Los Muestrales".

**26 Mayo**  
J a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**Noche mapuche**

Una deficiente comedia negra que decide un documental en el teatro al público en el teatro.

**10 de Mayo al 10 de Mayo**  
L a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A2

[A info](#) [Entradas](#)

**Al hilo de Violeta**

Exposición que reúne cerca de cien piezas que se venían de algunas de las exposiciones de Violeta Pizarro. La muestra incluye obras de fotografía, pintura, escultura y collage textil.

**23 Mayo al 8 de Mayo**  
J a S - 19 h, 20 h  
Edificio B, piso 1, Sala Artes Visuales

[A info](#) [Entradas](#)

**Canal 5**

GRATIS  
de lunes a viernes,  
de 19 a las 21 horas,  
en pantalla.

Ver en Canal 5

**REVIENDO A MOLETA**

**Contrafotografía**

Concilio de presentación del futuro y tener dicho de la cartografía temática "Olivar".

**22 Mayo**  
J a S - 21 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**El loco que tira piedras a la luna**

Un documental de Violeta Pizarro que está centrado de cara a cargo del colectivo "Los Muestrales".

**26 Mayo**  
J a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1

[A info](#) [Entradas](#)

**Noche mapuche**

Una deficiente comedia negra que decide un documental en el teatro al público en el teatro.

**10 de Mayo al 10 de Mayo**  
L a S - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A2

[A info](#) [Entradas](#)

**Al hilo de Violeta**

Exposición que reúne cerca de cien piezas que se venían de algunas de las exposiciones de Violeta Pizarro. La muestra incluye obras de fotografía, pintura, escultura y collage textil.

**23 Mayo al 8 de Mayo**  
J a S - 19 h, 20 h  
Edificio B, piso 1, Sala Artes Visuales

[A info](#) [Entradas](#)

**Canal 5**

GRATIS  
de lunes a viernes,  
de 19 a las 21 horas,  
en pantalla.

Ver en Canal 5

**REVIENDO A MOLETA**

**Contrafotografía**

Concilio de presentación del futuro y tener dicho de la cartografía temática "Olivar".

**22 Mayo**  
J a S

**Envío a 25.000 suscriptores. Fecha de envío: 8 de septiembre.**  
**Destacado: Pompeya.**

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570



## Newsletter



GAM  
Cinco de los años  
la cultura  
los programas

[Ver en el canal](#)



**ETRENO**

**Diatriba "el desaparecido" de Juan Rodríguez**

Una mujer se para frente al público para decir lo que le provocó un matrimonio desamorado y luego se marcha por su independencia ante el asistente, Rodrigo Páez toma este momento para que cuando alguien se retire, recorra en encamilla a ella. Un estreno que va contra la pudor y su torcido, para realizar la poesía del texto.

**24 al 24 Sep**  
De 19h - 19h 30

**Edificio B, piso 1, Sala N2**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**En fuga no hay despedida**

Producción GAM con una música y letra, que reúne la historia de Violeta Parra a través de distintos escenarios de su vida. La obra, escrita por Luis Barahona, es dirigida por Tamiel González y protagonizada por Paula Zúñiga y Nicolás Poveda entre otros.

**18 ago al 22 sep**  
De 19h - 20h 30

**Edificio A, piso 1, Sala A2**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**Pompeya**

Basado en material documental y rodajes sobre viajes, transacciones y fragmentos de Góngora. El montaje reúne la esencia de un grupo de independientes escénicos, la desdoblamiento de su amigo "La Tante".

**24 al 30 Sep**  
De 19h - 21h

**Edificio B, piso 2, Sala N1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**En fuga no hay despedida**

Producción GAM con una música y letra, que reúne la historia de Violeta Parra a través de distintos escenarios de su vida. La obra, escrita por Luis Barahona, es dirigida por Tamiel González y protagonizada por Paula Zúñiga y Nicolás Poveda entre otros.

**18 ago al 22 sep**  
De 19h - 20h 30

**Edificio A, piso 1, Sala A2**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**Tecnología de punta**

Una biblioteca, largamente de exhibición y un taller de talleres con el soporte acústico para la obra de arte, que muestra la relación entre el arte y la tecnología.

**7 sep al 1 oct**  
De 19h - 19h 30

**Edificio B, piso 1, Sala N1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**En fuga no hay despedida**

Producción GAM con una música y letra, que reúne la historia de Violeta Parra a través de distintos escenarios de su vida. La obra, escrita por Luis Barahona, es dirigida por Tamiel González y protagonizada por Paula Zúñiga y Nicolás Poveda entre otros.

**18 ago al 22 sep**  
De 19h - 20h 30

**Edificio A, piso 1, Sala A2**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**#NuncaNosFumimos Felices Fiestas!**

Una obra de teatro que trata sobre la vida de Violeta Parra, su música y su vida.

**24 al 30 Sep**  
De 19h - 21h

**Edificio B, piso 2, Sala N1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**Natalia Contesse**

Concierto de presentación del nuevo y tercer disco de la cantante llamada "Olivaria".

**23 sep**  
De 19h - 20h 30

**Edificio A, piso 1, Sala A1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**El loco que tiraba piedras a la luna**

Un homenaje a Violeta Parra tras el concierto de jazz a cargo del colectivo "Los Muscarinas".

**26 sep**  
De 19h - 21h

**Edificio B, piso 2, Sala N1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**Noche mapuche**

Una delirante comedia negra que desde un departamento en el barrio alto presenta en el conflicto mapuche.

**30 sep al 2 oct**  
De 19h - 20h 30

**Edificio A, piso 1, Sala A2**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**Al hilo de Violeta**

Exposición que reúne parte de las piezas que se exhiben en el espacio de la creación de Violeta Parra. La muestra incluye obras de bordado, pintura, cerámica y collage textil.

**23 ago al 2 oct**  
De 19h - 21h

**Edificio B, piso 1, Sala A1**

[+ info](#) [Gratís](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**hABARCA**

**Resistencia**

De 19h - 21h, De 19h - 21h

**Edificio A, piso 1, Sala A1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**hABARCA**

**Resistencia**

De 19h - 21h, De 19h - 21h

**Edificio A, piso 1, Sala A1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**hABARCA**

**Resistencia**

De 19h - 21h, De 19h - 21h

**Edificio A, piso 1, Sala A1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**hABARCA**

**Resistencia**

De 19h - 21h, De 19h - 21h

**Edificio A, piso 1, Sala A1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**



**ETRENO**

**hABARCA**

**Resistencia**

De 19h - 21h, De 19h - 21h

**Edificio A, piso 1, Sala A1**

[+ info](#) [Entradas](#)



**ETRENO**

**Envío a 25.000 suscriptores. Fecha de envío: 15 de septiembre.**

## Newsletter

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570



Centro Gabriela Mistral



**GAM**  
Centro de las artes,  
la cultura  
y las personas

[Ver en el navegador](#)



**CIRCO EN GAM**  
ESTRENO

**Tecnología del punta**  
El riesgo de los cuchillos tensados este estreno de Diminuto Circo y la compañía Mareco. Ahí un trío de acrobacias se mueve entre una bicicleta, un tablero de madera y cuchillos.  
**22 Sep al 1 Oct**  
Ju y Vi - 19 h. Sá y Do - 18 h  
Edificio B, piso 1, Caja en Plaza Zócalo  
[+ info](#) [Entradas](#)

**(Sábados y domingos)**  
  
Tarcisio Cironi Mareco con "Tarcisios del Vó", un número de circo en pequeño formato.



**QUILMAS FICCIONES**  
ESTRENO



**POMPEYA**  
ESTRENO

**En fuga no hay despedida**  
Producción GAM que cruza géneros y tiempos, y que revisa la historia de Violeta Parra a través de distintos cuadros de su vida. La obra, escrita por Luis Barneval, es dirigida por Trinidad González y protagonizada por Paula Zúñiga y Nicolás Pavez, entre otros.  
**18 Ago al 23 Sep**  
Mi a Sá - 20:30 h  
Edificio A, piso 1, Sala A2  
[+ info](#) [Entradas](#)

**Pompeya**  
Basada en material testimonial y noticioso sobre travestis, transexuales y transgéneros de Santiago. El montaje narra la angustia de un grupo de trabajadoras sexuales, tras la desaparición de su amiga "La Kena".  
**2 al 30 Sep**  
Mi a Sá - 21 h  
Edificio B, piso 2, Sala N1  
[+ info](#) [Entradas](#)



**NI DESNUDO NI BAJANDO LA ESCALERA**  
ESTRENO



**NOCHE MAPUCHE**  
ESTRENO

**Ni desnudo ni bajando la escalera**  
Acrobacia, danza y artes visuales en este montaje de circo. La obra es una puesta en situación burlesca que se re- de nuestra sociedad contemporánea, narrada desde una mirada pictórica y cinemática.  
**7 Sep al 1 Oct**  
Ju a Do - 20 h  
Edificio B, piso 2, Sala B1  
[+ info](#) [Entradas](#)

**Noche mapuche**  
Una delirante comedia negra que desde un departamento en el barrio alto penetra en el conflicto mapuche.  
**30 Sep al 28 Oct**  
Mi a Sá - 20:30 h  
Edificio A, piso 1, Sala A2  
[+ info](#) [Entradas](#)



**NATALIA CONTESSE**  
ESTRENO



**EL LOCO QUE TIRABA PIEDRAS A LA LUNA**  
ESTRENO

**Natalia Contesse**  
Concierto de presentación del nuevo y tercer disco de la cantante llamada "Olvido".  
**23 Sep**  
Sá - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1  
[+ info](#) [Entradas](#)

**El loco que tiraba piedras a la luna**  
Un homenaje a Violeta Parra trae este concierto de jazz a cargo del colectivo "Los Musicantes".  
**26 Sep**  
Ma - 20 h  
Edificio A, piso 1, Sala A1  
[+ info](#) [Entradas](#)



**GAM**  
Centro de las artes,  
la cultura  
y las personas

[Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227](#)  
Santiago, Chile  
(+562) 2666 5500  
[info@gam.cl](#)

**HORARIOS**  
**Boleteria**  
Lu - 12 a 19 h. Mi a Do - 11:30 a 21 h  
Cerrado de 14 a 18 h. Horario sujeto a cambio.  
Feriados con horario especial.  
(+562) 2666 5500  
(+562) 2666 5502

**Plaza**  
Ma a Sá - 8 a 20 h  
Do y Lu - 8 a 20 h

**Café Póster**  
Lu - 8 a 20 h  
Ma a Sá - 8 a 20:30 h  
Ju y Vi - 8 a 20:30 h  
Sá - 11 a 21:30 h  
Do - 11 a 20 h

**Biblioteca**  
Ma a Vi - 9 a 19 h  
Sá - 11 a 19 h  
Do y Feriados - Cerrado

**Librería del GAM**  
Lu a Vi - 11 a 21 h  
Sá, Do y Feriados - 11 a 20 h

**Tienda Bóveda**  
Lu a Sá - 12 a 20 h  
Do - Cerrado

**Informaciones**  
Lu a Vi - 10 a 19 h. Sá, Do y Feriados - 12 a 19 h  
Cerrado todos los días de 14 a 15 h.  
Horario sujeto a cambio. Feriados con horario especial.  
Entrega de libros e información para eventos gratuitos  
Lu a Vi - 11 a 18 h. Sá y Do - 12 a 18 h  
Cerrado todos los días de 14 a 15 h.

**Sala de Artes Visuales**  
Ma a Sá - 10 a 21 h  
Do - 11 a 21 h

**MAPA - Sala de Arte Popular**  
Ma a Vi - 10 a 20 h  
Sá, Do y Feriados - 11 a 20 h

**Luz de teatro**  
Lu - 12 a 22 h (horario y venta)  
Ma a Sá - 12 a 22 h (horario y venta)  
Do - 12 a 20 h (solo eventos)

**E.N.D. - Tienda Nacional de Diseño**  
Lu a Vi - 11 a 21 h  
Sá y Do - 12 a 20 h

**Asociación Institucional**  


**Mediapartners**  


**Desarrollado web por**  



Envío a 25.000 suscriptores. Fecha de envío: 22 de septiembre.

Newsletter

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570




## Centro Gabriela Mistral




Centro de las artes,  
la cultura  
y la memoria

[Ver más en el sitio web](#)




**Noche mapuche**  
Manuel Llerenas escribe y dirige una destacada comedia negra que desata un departamento en el barrio alto, genera en el público mapuche, una obra que evoca mitos y rituales, invitando a todos a cuestionar la identidad de los habitantes.  
Con Daniel Alarcón, Norel Paredes, Mariana Navarro, Pablo Schwarz, Cami Gálvez y Felipe Zapata.  
28 Sep al 28 Oct  
18 a las 20:30 h  
Edificio A, sala 1, Sala A2  
[+ info](#) [Entradas](#)


**Últimas funciones**




**Tecnología del punta**  
Un río de acrílicos se mueve entre una bóveda, un río de música y sonido.  
22 Sep al 1 Oct  
20 a las 19 h, 20 a las 19 h  
Edificio B, sala 1, Sala en Plaza Zúñiga  
[+ info](#) [Entradas](#)




**Ni desnudo ni bajando la escalera**  
Cinco contemporáneos, música y artes visuales se unen para cuestionar las convenciones de la vida cotidiana.  
7 Sep al 1 Oct  
20 a las 20 h  
Edificio B, sala 2, Sala B1  
[+ info](#) [Entradas](#)



**Pompeya**  
Trazados urbanos y colonizaciones se desplazan al centro de Santiago. Todo llega la mirada de la ciudad del futuro.  
2 al 30 Sep  
18 a las 21 h  
Edificio B, sala 1, Sala B1  
[+ info](#) [Entradas](#)




**Al hilo de Violeta**  
Una muestra que reúne obras de arte que se inspiran en el estilo de Violeta Parra.  
23 Sep al 10 Oct  
18 a las 19 h  
Edificio B, sala 1, Sala B1  
[+ info](#) [Entradas](#)




**Ciudadano**


**Pronto**




**Violeta ciudadana**  
Un gran conjunto de 100 personas (arte y arte) moviéndose para rendir homenaje a la ciudadana.  
2 al 3 Oct  
18 a las 20:30 h  
Edificio B, sala 1, Sala A1  
[+ info](#) [Entradas](#)




**Arjé, un cotidiano extraordinario**  
El cine que encendió a todos vuelve a ser presentado con más historias en el arte.  
5 al 10 Oct  
20 a las 19 h, 20 a las 20 h (con talleres)  
Edificio B, sala 1, Sala B1  
[+ info](#) [Entradas](#)




**Elegía de Los Andes**  
El origen del hombre, la vida de los, las formas y el mundo de la tierra con los mitos andinos que inspiran esta obra.  
8 al 23 Oct  
18 a las 21 h  
Edificio B, sala 1, Sala B1  
[+ info](#) [Entradas](#)




**Malen**  
Cinco mujeres mapuche de distintas edades y generaciones reinterpretan la cosmovisión mapuche.  
13 Oct al 3 Nov  
18 a las 20 h  
Edificio B, sala 1, Sala B1  
[+ info](#) [Entradas](#)




**Beatriz Pichi Malen**  
La cartulina, de origen mapuche, presenta un contenido lleno de colores y ritmos mapuche.  
28 Oct  
20 a las 21 h  
Edificio A, sala 1, Sala A1  
[+ info](#) [Entradas](#)



**El árbol de naranjas**  
El mago Juan Esteban Varela presenta esta obra con un árbol, un árbol, naranjas y naranjas.  
8 al 28 Oct  
20 a las 21 h  
Edificio B, sala 1, Sala B1  
[+ info](#) [Entradas](#)



**FORO de Candidatos**  
Cultura y Economía Creativa



Centro de las artes,  
la cultura  
y la memoria

[Ver más en el sitio web](#)

**Información**  
Lugar: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Horario: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Entrada: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Edificio: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Edificio: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h

**Información**  
Lugar: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Horario: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Entrada: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Edificio: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Edificio: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h

**Información**  
Lugar: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Horario: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Entrada: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Edificio: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Edificio: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h

**Información**  
Lugar: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Horario: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Entrada: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Edificio: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h  
Edificio: 18 a las 19 h, 20 a las 20 h

**Participantes**  
GEM, MUSEO, DIAL, AW

**Participantes**  
GEM, MUSEO, DIAL, AW

**Participantes**  
GEM, MUSEO, DIAL, AW

**Participantes**  
GEM, MUSEO, DIAL, AW

**Participantes**  
GEM, MUSEO, DIAL, AW

**Participantes**  
GEM, MUSEO, DIAL, AW

**Participantes**  
GEM, MUSEO, DIAL, AW

**Participantes**  
GEM, MUSEO, DIAL, AW

Envío a 25.000 suscriptores. Fecha de envío: 29 de septiembre.

Av. Libertador Bernardo O'Higgins 227, Santiago  
Informaciones: 5665500  
Boletería: 6387570



Centro Gabriela Mistral

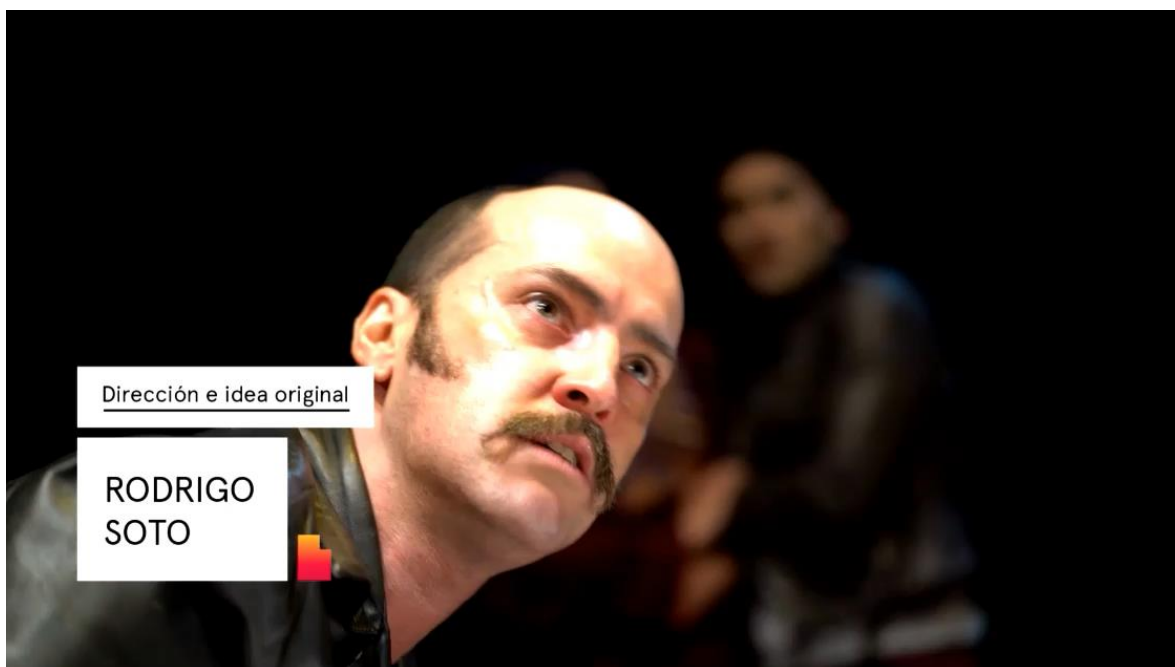
# Producción audiovisual



## Fotos para difusión



## Videos para redes sociales



## Video para difusión

